Il manuale d'uso elettronico viene rilasciato subordinatamente a: "Termini e condizioni dei manuali Nokia del 7 giugno 1998" ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998".)

Manuale d'uso

9352761
Edizione 1

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, NOKIA MOBILE PHONES Ltd dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto NHM-5NX è conforme alle disposizioni della seguente Direttiva del Consiglio: 1999/5/EC.

Copyright ©2000. Nokia Mobile Phones. Tutti i diritti sono riservati.

Il contenuto del presente documento, né parte di esso, potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2000. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia e Nokia Connecting People sono marchi registrati di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Navi e Nokia Xpress-on sono marchi di Nokia Mobile Phones. Nokia tune è un marchio di Nokia Corporation.

Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza previo preavviso.

In nessuna circostanza Nokia sarà ritenuta responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto in qualunque modo causato.

Il contenuto di questo documento viene fornito "così com'è". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è avanzata alcuna garanzia, implicita o esplicita, tra cui, ma non limitatamente a, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento.

La disponibilità di prodotti particolari può variare a seconda delle regioni. Per informazioni, contattare il rivenditore Nokia più vicino.

Guida rapida

Complimenti per avere scelto questo telefono Nokia. Le pagine seguenti forniscono alcuni suggerimenti per l'utilizzo del telefono. Per informazioni più dettagliate, consultare il presente Manuale d'uso.

Operazioni preliminari

1. Inserire nel telefono una carta SIM. Vedere Inserimento della carta SIM a pagina 23.
2. Installare e caricare la batteria. Vedere Inserimento della carta SIM a pagina 23 e Carica della batteria a pagina 25.
3. Accendere il telefono tenendo premuto ⏻ (vedere pagina 26). Vedere inoltre Indicatori del display a pagina 20.

Funzioni di chiamata

Come effettuare una chiamata
Digitare il prefisso teleselettivo ed il numero telefonico e premere (**Chiama**).

Come terminare una chiamata
Premere (**Fine**).

Come rispondere ad una chiamata
Premere (**Rispondi**).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Ripetizione di un numero telefonico

Premere in modalità di attesa, scorrere fino al numero desiderato con o e premere (**Chiama**).

Regolazione del volume dell'altoparlante

Premere o durante una chiamata.

Come chiamare la propria casella vocale

Tenere premuto in modalità di attesa. Vedere inoltre Imposta N° segreteria telefonica (Menu 2-9) a pagina 63.

Come effettuare una chiamata con l'attivazione vocale

Aggiungere un nome vocale al numero telefonico desiderato (vedere pagina 50). Tenere premuto in modalità di attesa e pronunciare il nome vocale per effettuare la chiamata.

Funzioni della Rubrica

Memorizzazione rapida

Digitare il numero telefonico e premere o per modificare il testo sopra in *Salva*. Premere **Salva**.

Digitare il nominativo e premere (**OK**).

Ricerca rapida

Premere in modalità di attesa, digitare la prima lettera del nominativo e utilizzare o per scorrere fino al nominativo desiderato. Tenere premuto per visualizzare il relativo numero telefonico.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Come accedere o uscire da una funzione di menu

Accesso

Premere (**Menu**). Utilizzare o per scorrere fino alla funzione di menu desiderata e premere (**Seleziona**). Ripetere questa procedura per i sottomenu e le opzioni di impostazione.

Uscita

Premere per ritornare al livello di menu precedente. Tenere premuto per ritornare in modalità di attesa.

Altre funzioni principali

Come bloccare o sbloccare la tastiera

In modalità di attesa, premere , quindi premere rapidamente .

Impostazione dei toni del telefono per ambienti diversi

Premere rapidamente , utilizzare o per scorrere fino all'opzione desiderata e premere (**OK**).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Indice

Guida rapida 3

Indice 6

Informazioni sulla sicurezza 14

Informazioni generali 16
Etichette adesive all'esterno della confezione 16
Codice di sicurezza 16
Servizi di rete 16
Accessori e batterie 17

1. Informazioni sul telefono 18
Uso dei tasti 18
Tasto di accensione e spegnimento 18
Tasti numerici 18
Tasto Navi 19
Tasti di scorrimento 19
Tasto C 19
Indicatori del display 20
In modalità di attesa 20
Indicatori principali relativi alle funzioni di menu 21

2. Operazioni preliminari 23
Inserimento della carta SIM 23
Uso della carta SIM 23
Inserimento della carta SIM nel telefono 23
Carica della batteria 25

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Accensione e spegnimento del telefono ... 26
Accensione ... 26
Se viene richiesto un codice PIN o un codice di sicurezza: ... 26
Spegnimento ... 27

3. Funzioni di base ... 28

Come effettuare una chiamata ... 28
Passaggio alla modalità vivavoce ... 28
Chiamate internazionali ... 28
Regolazione del volume dell'altoparlante ... 29
Per disattivare il microfono ... 29
Ripetizione dell'ultimo numero chiamato ... 29
Chiamata tramite Rubrica ... 30
Come effettuare la selezione rapida di un numero telefonico ... 31
Come effettuare una chiamata mentre ne è in corso un'altra ... 31
Come rispondere ad una chiamata ... 32
Deviare o rifiutare una chiamata ... 32
Come rispondere ad una chiamata mentre ne è in corso un'altra ... 33
Ascolto dei messaggi vocali ... 33
Blocco della tastiera ... 33
Come selezionare un tono di chiamata (Menu 5-1) ... 34
Regolazione di tutti i toni del telefono con un'unica impostazione ... 35
Memorizzazione di un numero telefonico con un nominativo ... 35
Scrittura del testo ... 36
Uso del metodo di scrittura intuitivo ... 37
Scrittura di parole composte ... 39
Selezione di un dizionario per il metodo di scrittura intuitivo ... 39
Disattivazione del metodo di scrittura intuitivo ... 39
Metodo di scrittura tradizionale ... 39

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

4. Uso dei menu 41
Accesso alle funzioni di menu 41
Mediante scorrimento 41
Mediante sequenza numerica 42
Uscita dalle funzioni di menu 42
Elenco delle funzioni di menu 43

5. Rubrica (Menu 1) 46
Richiamare un nominativo e un numero telefonico (Menu 1-1) 46
Effettuare una chiamata ai numeri dei servizi (Menu 1-2) 46
Memorizzazione di un nominativo e di un numero telefonico (Menu 1-3) 47
Cancellazione di un nominativo e di un numero telefonico (Menu 1-4) 47
Modifica di un nominativo e di un numero telefonico (Menu 1-5) 47
Assegnazione di un tono di chiamata ad un numero telefonico (Menu 1-6) 47
Invio e ricezione di un nominativo e di un numero telefonico (Menu 1-7) 48
Ricezione di un nominativo e di un numero telefonico 48
Tipo di visualizzazione e spazio memoria (Menu 1-8) 48
Selezione del tipo di visualizzazione dei nominativi e numeri telefonici memorizzati - Tipo di visualizzazione 48
Controllo della quantità di spazio libero nella Rubrica - Spazio memoria 49
Assegnazione di un numero telefonico ad un tasto di selezione rapida (Menu 1-9) 49
Uso dei tasti di selezione rapida 50
Attivazione vocale (Menu 1-10) 50
Aggiunta di un nome vocale ad un nominativo e numero telefonico 51
Effettuare una chiamata pronunciando un nome vocale 51
Ascolto di un nome vocale 52
Modifica di un nome vocale 52

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Cancellazione di un nome vocale 53

6. Messaggi (Menu 2) 54

Scrittura e invio di un messaggio di testo (Menu 2-1) 54
Scrittura di un messaggio 54
Lettura di un messaggio di testo (Ricevuti - Menu 2-2) 56
Visualizzazione dei propri messaggi
(Propri messaggi - Menu 2-3) 57
Messaggi con disegni (Menu 2-4) 57
Modelli (Menu 2-5) 59
Smiley (Menu 2-6) 59
Impostazioni messaggi (Menu 2-7) 60
Set 1 (Menu 2-7-1) 60
Numero centro messaggi 60
Messaggi inviati come 60
Validità messaggi 61
Comune a tutti (Menu 2-7-2) 61
Rapporti di invio SMS 61
Risposta stesso centro 61
Supporto caratteri 61
Servizio info (Menu 2-8) 62
Imposta N° segreteria telefonica (Menu 2-9) 63
Editor comandi servizi (Menu 2-10) 63

7. Chat (Menu 3) 64

Avvio della conversazione 64

8. Registro ch. (Menu 4) 65

Chiamate senza risposta (Menu 4-1) 66
Chiamate ricevute (Menu 4-2) 66

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Chiamate effettuate (Menu 4-3) ... 66
Cancella elenchi chiamate (Menu 4-4) ... 66
Visualizza durata chiamate (Menu 4-5) ... 67
Visualizza costo chiamate (Menu 4-6) ... 67
Impostazioni costo chiamate (Menu 4-7) ... 68
Limite costo chiamate ... 68
Visualizza costo in ... 68
Credito prepagato (Menu 4-8) ... 69

9. Toni (Menu 5) ... 70
Tono di chiamata (Menu 5-1) ... 70
Livello suoneria (Menu 5-2) ... 70
Segnale di chiamata (Menu 5-3) ... 70
Compositore (Menu 5-4) ... 71
Creazione di un nuovo tono di chiamata ... 71
Ricezione di un tono di chiamata ... 73
Tono di avviso SMS entrante (Menu 5-5) ... 73
Toni di tastiera (Menu 5-6) ... 73
Toni di avviso (Menu 5-7) ... 73
Con vibrazione (Menu 5-8) ... 74
Screen saver (Menu 5-9) ... 74

10. Impostazioni (Menu 6) ... 75
Impostazioni chiamata (Menu 6-1) ... 75
Richiamo automatico ... 75
Chiamata rapida ... 75
Opzioni avviso di chiamata ... 76
Invio proprio numero ... 76
Chiamate uscenti con ... 76
Risposta automatica ... 77

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Impostazioni telefono (Menu 6-2) ... 77
Lingua ... 77
Informazione microcella ... 77
Messaggio iniziale in accensione ... 78
Selezione operatore ... 78
Illuminazione ... 78
Conferma azioni serv. SIM ... 78
Impostazioni di sicurezza (Menu 6-3) ... 79
Richiesta codice PIN ... 79
Servizio blocco chiamate ... 79
Numeri consentiti ... 80
Gruppo chiuso d'utenti ... 80
Sicurezza telefono ... 81
Sostituire codici accesso ... 82
Ripristino impostazioni iniziali (Menu 6-4) ... 82

11. Deviazioni (Menu 7) ... 83
Selezione di una modalità di deviazione ... 83

12. Giochi (Menu 8) ... 85
Uso delle opzioni di gioco ... 85

13. Calcolatrice (Menu 9) ... 86
Operazioni matematiche ... 86
Conversione di valuta ... 87
Conversione di valuta in modalità di attesa ... 88

14. Promemoria (Menu 10) ... 89
Aggiunta di un promemoria ... 89
Visualizzazione dei promemoria ... 90
Cancellazione di un promemoria ... 90

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Quando viene raggiunta l'ora del promemoria 90

15. Orologio (Menu 11) 91
Sveglia (Menu 11-1) 91
Impostazioni orologio (Menu 11-2) 92
Impostazione data (Menu 11-3) 92
Cronometro (Menu 11-4) 92
Conteggio alla rovescia (Menu 11-5) 93
Aggiorn.autom. data/ora (Menu 11-6) 94

16.Modo d'uso (Menu 12) 95
Selezione del modo d'uso 95
Modifica delle impostazioni contenute in un modo d'uso 96
Impostazioni disponibili in un modo d'uso 96
Tono di chiamata 96
Livello suoneria 97
Segnale di chiamata 97
Tono di avviso SMS entrante 97
Toni di tastiera 97
Toni di avviso 97
Con vibrazione 98
Screen saver 98
Rinomina 98

17. Servizi SIM (Menu 13) 99

18. Informazioni di riferimento 100
Invio di toni DTMF 100
Sostituzione dei cover Nokia Xpress-on™ 100
Codici di accesso 101
Codice di sicurezza 102

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Codice PIN 102
Codice PIN2 102
Codice PUK 103
Codice PUK2 103
Password per il blocco delle chiamate 103
Informazioni sulla batteria 103
Caricamento e scaricamento della batteria 103
Utilizzo delle batterie 105

Precauzioni e manutenzione 106

Informazioni importanti sulla sicurezza 108

Indice analitico 113

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Informazioni sulla sicurezza

Leggere le semplici norme di seguito riportate. Violare tali norme può essere pericoloso o illegale. Ulteriori informazioni dettagliate in proposito sono riportate in questo manuale.

SICUREZZA NEL TRAFFICO
Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida; parcheggiare prima il proprio automezzo.

INTERFERENZE
Tutti i telefoni senza fili sono soggetti ad interferenze che possono influire sulle prestazioni dell'apparecchio.

SPEGNERE IL TELEFONO ALL'INTERNO DEGLI OSPEDALI
Attenersi alle disposizioni o norme del caso. Spegnere il telefono in prossimità di apparecchiature medicali.

SPEGNERE IL TELEFONO IN AEREO
I telefoni senza fili possono causare interferenze. L'uso di questi apparecchi in aereo è illegale.

SPEGNERE IL TELEFONO DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE
Non usare il telefono nelle stazioni di servizio. Non usare l'apparecchio in prossimità di combustibili o prodotti chimici.

SPEGNERE IL TELEFONO IN PROSSIMITA' DI MATERIALI ESPLOSIVI
Non usare il telefono in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi. Rispettare le limitazioni ed attenersi a qualunque disposizione o norma prevista.

USARE IL TELEFONO IN MODO APPROPRIATO
Usare il telefono solo nella normale posizione di funzionamento (portandolo all'orecchio). Non toccare l'antenna, se non è strettamente necessario.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO
Soltanto personale qualificato deve installare o eseguire interventi di assistenza tecnica su queste apparecchiature.

ACCESSORI E BATTERIE
Utilizzare esclusivamente accessori e batterie approvati. Non collegare prodotti incompatibili.

COLLEGAMENTO AD ALTRI DISPOSITIVI
Quando si effettua il collegamento a qualunque altro dispositivo, leggere la guida d'uso di quel dispositivo per informazioni di sicurezza dettagliate. Non collegare prodotti incompatibili.

PER EFFETTUARE UNA CHIAMATA
Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Digitare il numero telefonico desiderato, preceduto dal prefisso teleselettivo, e premere (**Chiama**). Per terminare una chiamata, premere (**Fine**). Per rispondere ad una chiamata, premere (**Rispondi**).

CHIAMATE AI NUMERI DI EMERGENZA
Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Tenere premuto C due volte per alcuni secondi per azzerare il display. Digitare il numero di emergenza desiderato e premere (**Chiama**). Indicare il luogo in cui ci si trova. Non terminare la chiamata fino a che non si sarà stati autorizzati a farlo.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Informazioni generali

Etichette adesive all'esterno della confezione

Le etichette poste esternamente alla confezione originale Nokia contengono informazioni importanti sull'assistenza tecnica. Conservare le etichette in luogo sicuro.

Codice di sicurezza

Il codice di sicurezza protegge il telefono da un utilizzo non autorizzato. Questo codice viene fornito con il telefono. Il codice preimpostato è 12345. Modificare il codice (vedere Sostituire codici accesso a pagina 82) e impostare il telefono affinché lo richieda (vedere Sicurezza telefono a pagina 81). Mantenere segreto il nuovo codice e conservarlo in un luogo sicuro, lontano dal telefono.

Servizi di rete

Il telefono senza fili descritto in questo manuale è stato omologato per essere utilizzato sulle reti GSM 900 e GSM 1800.

La modalità dual band dipende dalla rete. Richiedere all'operatore della rete locale se è possibile abbonarsi e utilizzare tale funzionalità.

Alcune funzioni descritte in questa guida sono chiamate Servizi di rete. Si tratta di servizi speciali forniti dagli operatori che operano in questo campo. Prima di poter utilizzare tali servizi, è necessario abbonarsi al servizio o ai servizi a cui si è interessati e richiedere le istruzioni per l'uso.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Accessori e batterie

Questo apparato deve essere alimentato tramite i caricabatterie ACP-7, ACP-8, LCH-9 e DCV-10. L'uso diverso dell'apparato, oltre a far decadere qualunque approvazione fornita per esso, può essere pericoloso.

Avvertenza! Usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatterie ed accessori approvati dalla casa costruttrice del telefono per il proprio modello di apparecchio. L'uso di tipi diversi da quelli indicati farà decadere le garanzie in atto e potrebbe risultare pericoloso.

Per la disponibilità degli accessori approvati, rivolgersi al proprio rivenditore.

Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

1. Informazioni sul telefono

Il presente capitolo illustra i tasti e indicatori del display del telefono. Per ulteriori dettagli, consultare il presente Manuale d'uso.

Uso dei tasti

Tasto di accensione e spegnimento

Tenere premuto il tasto per accendere o spegnere il telefono.

Se premuto brevemente mentre il telefono si trova in modalità di attesa, questo tasto determina la visualizzazione dell'elenco dei modi d'uso che consentono di impostare i toni del telefono per ambienti diversi.

Se premuto brevemente dalle funzioni di menu, il tasto di accensione e spegnimento determina l'attivazione dell'illuminazione del display per 15 secondi.

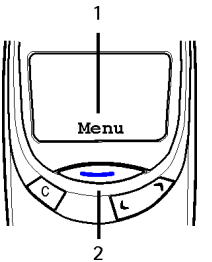
Tasti numerici

I tasti da 0 a 9 consentono di digitare i numeri e le lettere.

I tasti da * e # vengono usati per vari scopi nell'ambito di funzioni diverse.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Tasto Navi



L'uso del telefono si basa in larga misura sul tasto Nokia Navi™ ( ) che si trova sotto il display (2).

La funzione di questo tasto dipende dal testo guida (1) visualizzato al di sopra dello stesso.

Nel presente Manuale d'uso, il simbolo viene seguito dal relativo testo guida, ad esempio, (**Menu**) o (**Seleziona**).

Tasti di scorrimento

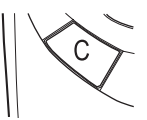
In modalità di attesa: visualizza i nominativi e numeri telefonici memorizzati nella Rubrica. visualizza l'elenco di tutti gli ultimi numeri chiamati.

Nel menu: questi tasti consentono di scorrere attraverso menu e impostazioni.

Quando si digita un nominativo o un numero o si scrive un messaggio di testo: sposta il cursore a sinistra e a destra.

Nel corso di una chiamata: Questi tasti regolano il volume dell'altoparlante.

Tasto C



Quando si digita un nominativo o un numero: Questo tasto cancella il carattere alla sinistra del cursore. Se tenuto premuto, cancella tutti i caratteri dal display.

In una funzione di menu: Questo tasto consente di ritornare al livello di menu precedente. Tenere premuto questo tasto per uscire dal menu.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

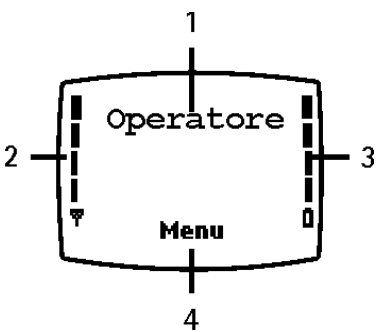
Quando si riceve una chiamata: Premendo questo tasto si rifiuta la chiamata.

Indicatori del display

Gli indicatori del display forniscono le informazioni sullo stato di funzionamento attuale del telefono.

In modalità di attesa

I seguenti indicatori vengono visualizzati quando il telefono è pronto per essere usato e l'utente non ha digitato alcun carattere. Quando appare questa schermata, il telefono è in 'modalità di attesa'.



1. Indica la rete cellulare in cui viene utilizzato il telefono.
2. Indica la potenza del segnale della rete cellulare nel punto in cui si trova l'utente. Maggiore è il livello della barra, migliore è il segnale.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Indica il livello di carica della batteria. Maggiore è il livello della barra, maggiore è il livello di carica della batteria.
4. Indica la funzione corrente del tasto Nokia Navi™ ( ).

Indicatori principali relativi alle funzioni di menu

Quando il telefono è in modalità di attesa, è probabile che vengano visualizzati uno o più indicatori tra quelli indicati di seguito:

Indica che è stato ricevuto un messaggio di testo o con disegni.

Vedere Lettura di un messaggio di testo (Ricevuti - Menu 2-2) a pagina 56 e Messaggi con disegni (Menu 2-4) a pagina 57.

Indica che il telefono non squilla o emette alcun segnale quando si riceve una chiamata poiché l'opzione "Segnale di chiamata" è impostata su *Senza suoneria*.

Vedere Toni (Menu 5) a pagina 70 e Modo d'uso (Menu 12) a pagina 95.

Indica che la tastiera del telefono è stata bloccata. Vedere Blocco della tastiera a pagina 33.

Indica che è stata impostata la sveglia. Vedere Sveglia (Menu 11-1) a pagina 91.

Indica che è stata attivata la deviazione di tutte le chiamate. Vedere Deviazioni (Menu 7) a pagina 83.

Indica che le chiamate sono limitate a un gruppo chiuso di utenti (servizio di rete). Vedere Gruppo chiuso d'utenti a pagina 80.

2 Indica che è possibile effettuare chiamate utilizzando unicamente la linea 2 (servizio di rete). Vedere Chiamate uscenti con a pagina 76.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Indica che la funzione cronometro è attiva in background. Vedere Cronometro (Menu 11-4) a pagina 92.

Indica che il conteggio alla rovescia è attivo in background. Vedere Conteggio alla rovescia (Menu 11-5) a pagina 92.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2. Operazioni preliminari

Prima di poter utilizzare il proprio telefono, occorre inserire la carta SIM e successivamente installare e caricare la batteria.

Inserimento della carta SIM

Il telefono può venire utilizzato unicamente con una carta SIM in miniatura (plug-in) valida. Per ottenere la carta, rivolgersi all'operatore della rete locale o al fornitore di servizi.

Uso della carta SIM

- Tenere tutte le carte SIM in miniatura (plug-in) lontano dalla portata dei bambini.
- La carta SIM e i relativi contatti possono graffiarsi e piegarsi facilmente; prestare attenzione durante la manipolazione, l'inserimento o la rimozione della carta.
- Prima di inserire la carta SIM, accertarsi che il telefono sia spento e rimuovere la batteria.

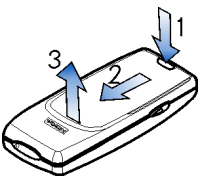
Inserimento della carta SIM nel telefono

- Prima di inserire la carta SIM, accertarsi che il telefono sia spento e rimuovere la batteria.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

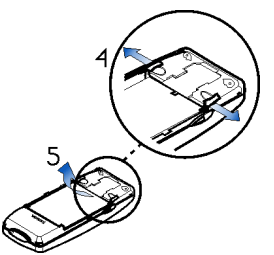
1. **Rimuovere il cover posteriore:**

   Premere il fermo (1), fare scorrere il cover (2) e sollevare la batteria dal telefono (3).



2. **Rimuovere la batteria:**

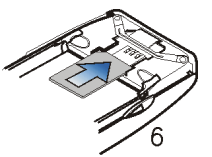
   Premere sui due fermi ai due lati opposti del telefono (4) e sollevare la batteria (5).



3. **Inserire la carta SIM:**

   Fare scorrere la carta SIM con cautela nel relativo vano (6).

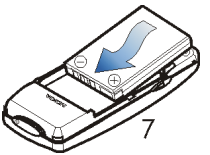
   Accertarsi che i connettori dorati della carta siano rivolti verso il basso e che l'angolo smussato si trovi sulla sinistra.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

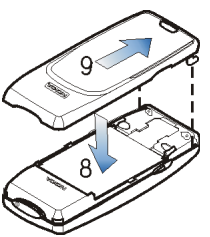
4. **Installare la batteria:**

   Allineare i connettori dorati sulla batteria con i connettori corrispondenti sul telefono e spingere l'estremità opposta della batteria finché non si blocca in
   sede (7).



5. **Reinstallare il cover posteriore:**

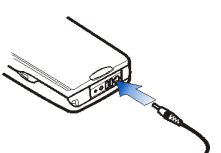
   Inserire i due fermi sul cover posteriore nelle aperture corrispondenti sul telefono (8) e fare scorrere il cover verso la parte inferiore dell'apparecchio finché non si blocca in sede (9).



Carica della batteria

- Non caricare la batteria quando uno o entrambi i cover del telefono sono rimossi. Vedere Informazioni sulla batteria a pagina 103.

1. Collegare il cavo del caricabatterie alla base del telefono.
2. Collegare il caricabatterie ad una presa a muro CA. La barra dell'indicatore della batteria inizia a scorrere.



©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- Se acceso, il telefono può essere utilizzato durante la carica.
- Se la batteria è completamente scarica, potrebbero essere necessari alcuni minuti prima che venga visualizzato l'indicatore di carica.
- Il tempo di carica dipende dal tipo di caricabatterie e dalla batteria utilizzati e dal livello di carica residuo della batteria. Ad esempio, per caricare la batteria fornita con il telefono occorre un massimo di sei ore utilizzando un caricabatterie di tipo ACP-7.
- Se viene visualizzato il messaggio *Non in carica*, l'operazione di carica è stata sospesa. Attendere qualche minuto, scollegare il caricabatterie, ricollegarlo e tentare nuovamente. Se l'operazione di carica continua a non avere esito positivo, rivolgersi al proprio rivenditore.

3. La batteria è completamente carica quando la barra dell'indicatore smette di scorrere. Scollegare il caricabatterie dalla presa CA e dal telefono.

Accensione e spegnimento del telefono

Accensione

Tenere premuto ⏻ per un secondo.

Se viene richiesto un codice PIN o un codice di sicurezza:
Digitare il codice e premere (**OK**).

Vedere inoltre Richiesta codice PIN a pagina 79, Sicurezza telefono a pagina 81 e Codici di accesso a pagina 101.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Avvertenza! Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Nota:

- Utilizzare il telefono solo se entrambi i cover sono montati.
- Posizione normale: tenere il telefono come un qualsiasi apparecchio telefonico.
- Il telefono è dotato di un'antenna incorporata (area in grigio nella figura). Come nel caso di qualunque altro dispositivo radiotrasmittente, non toccare inutilmente l'antenna quando il telefono è acceso. Il contatto con l'antenna influisce negativamente sulla qualità delle chiamate e può far sì che il telefono operi ad un livello di potenza superiore rispetto a quello altrimenti necessario. Non toccare l'antenna durante una chiamata per ottimizzarne le prestazioni e prolungare i tempi di conversazione.

Spegnimento

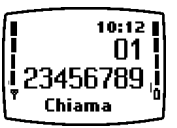
Tenere premuto il tasto ⏻ per un secondo.

Suggerimento: In alternativa, premere **rapidamente** ⏻ in modalità di attesa, utilizzare ◁ o ▷ per scorrere fino a *Spegni!* e premere ⊖ (**OK**).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Funzioni di base

Come effettuare una chiamata



1. In modalità di attesa, digitare il numero telefonico preceduto dal prefisso teleselettivo mediante i tasti da 0 a 9. Il testo **Menu** diventa **Chiama**.

   In caso di errore, premere C per cancellare i caratteri a sinistra del cursore.

2. Premere (**Chiama**) e attendere la risposta. Il testo **Chiama** diventa **Fine**.
3. Premere (**Fine**) per concludere la chiamata (o per annullare il tentativo di chiamata).

Passaggio alla modalità vivavoce

Quando si usa il telefono con il kit vivavoce per auto PPH-1, è possibile passare dalla modalità vivavoce alla modalità privato scollegando il PPH-1 dal telefono.

Per tornare alla modalità vivavoce reinserire il kit PPH-1 nel telefono.

Chiamate internazionali

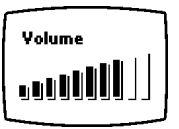
1. In modalità di attesa, premere rapidamente due volte * per inserire il carattere + che sostituisce il codice di accesso internazionale.
2. Inserire il prefisso teleselettivo del Paese, il prefisso teleselettivo della città (se necessario senza lo 0) ed il numero telefonico.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Premere (**Chiama**) per chiamare il numero.

Regolazione del volume dell'altoparlante

Il volume dell'altoparlante può essere regolato durante una chiamata. Premere per aumentare e per diminuire il volume dell'altoparlante.



Per regolare il volume dell'altoparlante mentre il telefono emette un avviso per una chiamata in entrata, premere due volte e quindi regolare il volume.

Per disattivare il microfono

Per disattivare il microfono nel corso di una chiamata: premere e quindi (**Opzioni**), scorrere fino a *Disattiva micr.*, premere (**Seleziona**).

Per attivare il microfono: premere e quindi (**Opzioni**), scorrere fino a *Microf. attivo*, premere (**Seleziona**).

Ripetizione dell'ultimo numero chiamato

È possibile ripetere uno degli ultimi 20 numeri telefonici chiamati o che si è tentato di chiamare. Vedere inoltre Chiamate effettuate (Menu 4-3) a pagina 66.

Per ripetere uno di questi ultimi numeri chiamati:

1. In modalità di attesa, premere una volta per accedere all'elenco degli ultimi numeri chiamati.
2. Utilizzare o per scorrere fino al numero telefonico o nominativo desiderato.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Premere (**Chiama**) per chiamare il numero.

Chiamata tramite Rubrica

Se il numero telefonico è memorizzato nella Rubrica, è possibile chiamarlo tramite il relativo nominativo.

Vedere pagina 47 per informazioni sulla memorizzazione di nominativi e di numeri telefonici.

1. Premere (**Menu**) in modalità di attesa.
2. Premere (**Seleziona**) (quando viene visualizzato *Rubrica*).
3. Premere (**Seleziona**) (quando viene selezionato *Cerca*).
4. Digitare la prima lettera del nominativo (tramite i tasti da 2 a 9) e premere (**OK**). Per esempio, per visualizzare il primo nominativo che inizia con la lettera "S", premere rapidamente 7 quattro volte.

   Se lo si desidera, è possibile saltare questo passaggio.
5. Utilizzare o per scorrere fino al nome desiderato. È possibile controllare il relativo numero telefonico tenendo premuto il tasto .
6. Premere (**Chiama**).

Ricerca rapida: Premere in modalità di attesa. Viene visualizzato il primo nome (e/o numero telefonico) nella Rubrica. Individuare il nome desiderato digitando innanzi tutto la prima lettera dello stesso e successivamente premendo o .

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Come effettuare la selezione rapida di un numero telefonico

Se un numero telefonico è stato associato a un tasto di selezione rapida da 2 a 9, è possibile chiamarlo in uno dei seguenti modi (in modalità di attesa):

- premere il tasto di selezione rapida corrispondente e quindi (**Chiama**);
- se la funzione *Chiamata rapida* è attiva: tenere premuto il tasto di selezione rapida fino all'avvio della chiamata.

  Si noti che tenendo premuto il tasto 1 si può chiamare il numero della propria casella vocale.

Vedere inoltre Assegnazione di un numero telefonico ad un tasto di selezione rapida (Menu 1-9) a pagina 49) e Chiamata rapida a pagina 75.

Come effettuare una chiamata mentre ne è in corso un'altra

È possibile avere due chiamate in corso contemporaneamente (servizio di rete).

1. Durante una chiamata, premere C per modificare il testo al di sopra di da **Fine** a **Opzioni**.
2. Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Nuova chiam.*, premere (**Seleziona**), digitare il numero telefonico o richiamarlo dalla Rubrica e premere (**Chiama**).

   La chiamata in corso viene messa in attesa. La chiamata attiva viene indicata da e quella in attesa da .
3. Per passare da una chiamata all'altra: Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Commuta*, premere (**Seleziona**).
4. Per terminare la chiamata attiva: Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Fine chiamata*, premere (**Seleziona**). La chiamata in attesa diventa attiva.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Per terminare entrambe le chiamate: Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Chiudi tutte*, premere (**Seleziona**).

Come rispondere ad una chiamata

Quando qualcuno chiama, il telefono squilla (se la funzione *Segnale di chiamata* non è impostata su *Senza suoneria*), l'illuminazione del telefono lampeggia e viene visualizzato il relativo testo.

Se la rete non è in grado di identificare il chiamante, viene visualizzato *Chiamata*.

Se è stato possibile identificare il chiamante, vengono visualizzati il suo numero telefonico (o nominativo se memorizzato nella Rubrica) e *chiama*.

1. Per rispondere ad una chiamata, premere (**Rispondi**).

   Se la chiamata è stata deviata da un altro numero telefonico, dopo *Chiamata* o *chiama* (servizio di rete), potrebbe venire visualizzato il testo >.

2. Premere (**Fine**) per concludere la chiamata.

Deviare o rifiutare una chiamata

Se non si desidera rispondere alla chiamata, premere . Il chiamante sentirà un tono di "linea occupata". Se è attivata la funzione *Deviazione se occupato* (vedere pagina 83), la chiamata viene ridiretta, ad esempio verso la propria casella vocale.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Come rispondere ad una chiamata mentre ne è in corso un'altra

Quando è attiva la funzione *Opzioni avviso di chiamata* (vedere pagina 76), il telefono emette un segnale acustico e visualizza il relativo testo nel momento in cui si riceve la chiamata.

Utilizzare la stessa procedura adottata per effettuare una chiamata mentre è in corso un'altra, ma questa volta selezionare l'opzione *Rispondi*. In un elenco chiamate, quella in attesa viene indicata da ▪▪▪. Se non si desidera rispondere alla chiamata, selezionare l'opzione *Rifiuta*.

Ascolto dei messaggi vocali

1. In modalità di attesa, tenere premuto 1 per un secondo per chiamare la propria Segreteria tel. Per ottenere il numero della Segreteria tel., rivolgersi all'operatore della rete.
2. Se richiesto, digitare il numero della Segreteria tel. e premere (**OK**). Vedere inoltre Imposta N° segreteria telefonica (Menu 2-9) a pagina 63 e Deviazioni (Menu 7) a pagina 83.
3. Ascoltare il messaggio o i messaggi ricevuti.
4. Terminare la chiamata premendo (**Fine**).

Suggerimento: se al di sopra del tasto viene visualizzato il testo **Ascolta**, è possibile chiamare la propria Segreteria tel. premendo tale tasto.

Blocco della tastiera

Questa funzione blocca la tastiera per impedire la pressione accidentale dei tasti, ad esempio quando il telefono è in tasca o nella borsa.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Per attivare il blocco:

In modalità di attesa, premere (**Menu**), quindi premere rapidamente .

Per disattivare il blocco:

Premere (**Sblocca**) e quindi rapidamente .

Quando la tastiera è bloccata:

- Viene visualizzato l'indicatore .
- È possibile rispondere, terminare o rifiutare normalmente una chiamata.

  Durante una chiamata il telefono può essere utilizzato normalmente.
- L'auricolare HDC-5 può essere utilizzato normalmente.

Nota: Quando la tastiera è bloccata, è comunque possibile chiamare il numero di emergenza programmato sul telefono (ad esempio 112). Il numero compare solo dopo avere digitato l'ultima cifra.

Come selezionare un tono di chiamata (Menu 5-1)

1. In modalità di attesa, premere (**Menu**).
2. Utilizzare o per scorrere fino a *Toni* e premere (**Seleziona**).
3. Scorrere fino a *Tono di chiamata* e premere (**Seleziona**).
4. Scorrere fino al tono di chiamata desiderato (l'apparecchio emette un suono campione) e premere (**OK**) per selezionarlo.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

5. Tenere premuto C per ritornare in modalità di attesa.

Vedere inoltre Tono di chiamata (Menu 5-1) a pagina 70.

Regolazione di tutti i toni del telefono con un'unica impostazione

È possibile impostare i toni del telefono (ad esempio i toni chiamata) e lo screensaver affinché si attivino nel modo desiderato mediante la selezione di un gruppo di impostazioni ('modo d'uso').

Questo facilita la regolazione dei toni per eventi ed ambienti diversi (ad esempio attività all'aperto).

Per ulteriori informazioni, vedere Toni (Menu 5) a pagina 70 e Modo d'uso (Menu 12) a pagina 95.

1. In modalità di attesa, premere rapidamente il tasto di accensione e spegnimento (⏻).
2. Utilizzare ↓ o ↑ per scorrere fino al profilo desiderato (ad esempio fino a *Silenzioso* per disattivare i toni di chiamata).
3. Premere (**OK**) per confermare l'impostazione.

Memorizzazione di un numero telefonico con un nominativo

Per memorizzare un nuovo nominativo e numero telefonico nella Rubrica:

1. In modalità di attesa, premere (**Menu**) (viene visualizzato *Rubrica*), quindi (**Seleziona**).
2. Utilizzare ↓ per scorrere fino a *Aggiungi nome* e premere (**Seleziona**).
3. Quando sul display viene visualizzato *Nome:* digitare il nominativo desiderato (vedere Scrittura del testo a pagina 36).
4. Dopo avere scritto il nominativo, premere (**OK**).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

5. Quando viene visualizzato *Numero di telefono:* digitare il prefisso teleselettivo ed il numero telefonico che si desidera salvare con il nominativo.

   In caso di errore, premere per cancellare le cifre a sinistra del cursore.

   Suggerimento: se si desidera utilizzare il telefono dall'estero, premere due volte rapidamente per inserire il carattere + e digitare il prefisso teleselettivo del Paese, il prefisso teleselettivo della città (eliminare lo 0 se necessario) ed il numero telefonico.

6. Dopo avere scritto il numero telefonico, premere (**OK**).

   Il nominativo e il numero telefonico vengono memorizzati nella Rubrica.

7. Per aggiungere un nome vocale al nominativo e al numero telefonico, vedere Attivazione vocale (Menu 1-10) a pagina 50.

Memorizzazione rapida: Digitare il numero mentre il telefono si trova in modalità di attesa. Premere o per modificare il testo al di sopra di in **Salva**. Premere (**Salva**). Digitare il nominativo e premere (**OK**).

Scrittura del testo

Il telefono offre due modi per scrivere messaggi di testo e promemoria: quello di scrittura intuitivo e quello tradizionale.

Per passare in qualsiasi momento dalla modalità di immissione del testo alla modalità di attesa, tenere premuto per due volte . In alternativa: premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Uscita* e premere (**OK**).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Uso del metodo di scrittura intuitivo

Il metodo di scrittura intuitivo è un sistema semplice per scrivere ad esempio messaggi di testo e promemoria. Con questo metodo è sufficiente premere ogni tasto numerico una sola volta per ogni lettera.

A seconda della selezione dei tasti, il telefono cerca di individuare la parola corretta dal dizionario attualmente selezionato. (Per selezionare un dizionario, vedere pagina 39.)

Quando si desidera utilizzare il metodo di scrittura intuitivo, accertarsi che nella parte superiore del display sia visualizzato .

Per passare dal metodo di scrittura intuitivo a quello tradizionale, premere due volte .

1. Scrivere la parola desiderata premendo ogni tasto un'unica volta per ogni lettera.

   Ad esempio, per scrivere 'Nokia', premere:

   Come indicato dall'illustrazione qui sopra, la parola cambia dopo ogni pressione del tasto. Pertanto, non fare caso al modo in cui la parola viene visualizzata sul display prima dell'immissione di tutti i caratteri che la compongono.

   - Per cancellare un carattere a sinistra del cursore, premere .

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- Per alternare tra caratteri maiuscoli e minuscoli, premere più volte # e controllare l'indicatore nella parte superiore del display. Ad esempio, quando vengono utilizzati i caratteri minuscoli, viene visualizzato **abc**.
- Per inserire un numero, tenere premuto il tasto numerico desiderato.

  Per inserire vari numeri, tenere premuto # e digitare i numeri. Per un metodo alternativo, vedere il punto 3.
- Per inserire un segno di punteggiatura, premere più volte 1.
- Per inserire un carattere speciale: Tenere premuto *, scorrere fino al carattere desiderato e premere (**Usa**).

2. Al termine della scrittura della parola, controllare se è corretta.

   Se la parola è corretta: Premere 0 e scrivere la parola successiva.

   Se la parola non è corretta: Premere più volte * fino alla visualizzazione della parola desiderata. Per un metodo alternativo, vedere il punto 3.

   Se dopo la parola viene visualizzato il carattere ?: Nel dizionario non sono presenti altre parole corrispondenti alla pressione dei tasti. Per aggiungere una parola al dizionario: premere (**Tradizionale**), digitare la parola utilizzando il metodo di scrittura tradizionale e premere (**OK**).

3. Se sopra il tasto viene visualizzato il testo **Opzioni**, è possibile accedere alle seguenti opzioni mediante tale tasto in base alla funzione attuale:

   Suggerimenti: visualizza un elenco di parole che corrisponde ai tasti premuti. Scorrere fino alla parola desiderata e premere (**Usa**).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Inser. parola: consente di aggiungere una nuova parola al dizionario manualmente. Scrivere la parola con il metodo tradizionale e premere (**OK**).

Inserisci N°: consente di digitare i numeri premendo ogni tasto numerico una sola volta.

Inser. simbolo: consente di selezionare un carattere speciale da un elenco. Scorrere fino al carattere desiderato (come %) e premere (**Usa**).

Scrittura di parole composte

Scrivere la prima metà della parola e premere , quindi scrivere la seconda metà.

Selezione di un dizionario per il metodo di scrittura intuitivo

1. Nel menu *Scrivi messaggi* (Menu 2-1), premere (**Opzioni**).
2. Scorrere fino a *Dizionario* e premere (**OK**).
3. Scorrere fino alla lingua desiderata e premere (**OK**).

Disattivazione del metodo di scrittura intuitivo

1. Nel menu *Scrivi messaggi* (Menu 2-1), premere (**Opzioni**).
2. Scorrere fino a *Dizionario* e premere (**OK**).
3. Scorrere fino a *No dizionario* e premere (**OK**).

Metodo di scrittura tradizionale

Il metodo di immissione tradizionale di testo viene comunemente utilizzato nei telefoni cellulari. Con questo metodo di immissione è possibile scrivere premendo più volte un tasto numerico finché sul display non appare il carattere desiderato.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Quando si desidera utilizzare il metodo di scrittura tradizionale, accertarsi che nella parte superiore del display sia visualizzato .

1. Quando si scrive il testo, premere più volte un tasto numerico (da a) contrassegnato con il carattere desiderato finché questo non viene visualizzato.

   I caratteri disponibili dipendono dalla lingua selezionata per il testo sul display (vedere "Lingua" a pagina 77).

   Si noti che non tutti i caratteri disponibili sono stampati sui tasti.

2. Per modificare il testo è possibile utilizzare le seguenti funzioni:
   - Per aggiungere uno spazio, premere .
   - Per aggiungere un segno di punteggiatura o un carattere speciale, premere più volte . In alternativa: premere , scorrere fino al carattere desiderato e premere (**Inserisci**).
   - Per spostare il cursore a sinistra o a destra, premere rispettivamente o .
   - Per cancellare il carattere a sinistra del cursore, premere .
   - Per azzerare lo schermo tenere premuto .
   - Per alternare tra caratteri maiuscoli e minuscoli, premere rapidamente .
   - Per aggiungere un numero, tenere premuto il tasto corrispondente al numero desiderato. Per alternare tra lettere e numeri, tenere premuto . Quando è possibile inserire i numeri, viene visualizzato **123**.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

4. Uso dei menu

Questo telefono offre una gamma di funzioni che consentono di adattarlo alle proprie esigenze.

Tali funzioni sono organizzate in menu e sottomenu che sono accessibili mediante lo scorrimento oppure mediante l'uso della sequenza numerica appropriata.

Accesso alle funzioni di menu

Mediante scorrimento

1. Premere (**Menu**) in modalità di attesa.
2. Premere o per scorrere fino al menu principale desiderato, ad esempio *Impostazioni*.
3. Premere (**Seleziona**) per accedere al menu principale.
4. Se il menu contiene dei sottomenu, individuare quello desiderato utilizzando o (ad esempio *Impostazioni chiamata*).
5. Premere (**Seleziona**) per accedere al sottomenu. Se il sottomenu contiene altri sottomenu (ad esempio *Chiamata rapida*), ripetere quanto descritto ai punti 4 e 5.
6. Premere o per scorrere fino all'impostazione desiderata (ad esempio *No*.
7. Premere (**OK**) per confermare l'impostazione scelta. Se non si desidera modificare l'impostazione, premere .

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Mediante sequenza numerica

I menu, i sottomenu e le opzioni di impostazione sono numerati e sono accessibili mediante la relativa sequenza numerica. La sequenza numerica viene visualizzata nella parte superiore destra del display.

1. Premere (**Menu**).
2. Digitare rapidamente (entro tre secondi) il numero del menu a cui si desidera accedere.
   Ripetere questo passaggio per i sottomenu.
3. Digitare entro tre secondi il numero della funzione e dell'opzione di impostazione desiderate.

Uscita dalle funzioni di menu

Per ritornare al livello di menu precedente, premere C oppure uscire dal menu tenendo premuto C.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Elenco delle funzioni di menu

1. Rubrica
- 1. Cerca
- 2. Numeri servizi [1]
- 3. Aggiungi nome
- 4. Cancella
- 5. Modifica
- 6. Assegna tono
- 7. Invia biglietto
- 8. Opzioni
  - 1. Tipo di visualizzazione
  - 2. Spazio memoria
- 9. Chiam. rapide
- 10. Nomi vocali

2. Messaggi
- 1. Scrivi messaggi
- 2. Ricevuti
- 3. Propri messaggi
- 4. Messaggi con disegni
- 5. Modelli
- 6. Smiley
- 7. Impostazioni messaggi
  - 1. Set 1[2]
    - 1. Numero centro messaggi
    - 2. Messaggi inviati come
    - 3. Validità messaggi
  - 2. Comune a tutti [3]
    - 1. Rapporti di invio SMS
    - 2. Risposta stesso centro
    - 3. Supporto caratteri
- 8. Servizio info
- 9. Imposta N° segreteria telefonica [4]
- 10. Editor comandi servizi

3. Chat

1. Disponibile solo se supportato dalla carta SIM.
2. Il numero di set dipende da quanti ne sono offerti dalla carta SIM. Ciascun set viene visualizzato nel proprio sottomenu, con qualsiasi nome assegnato.
3. La sequenza numerica di questo menu dipende dalla quantità di set disponibili.
4. È possibile che non venga visualizzato se il numero della Segreteria tel. è stato memorizzato sulla carta SIM dall'operatore della rete locale o dal fornitore di servizi.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

4. **Registro ch.**
   1. Chiamate senza risposta
   2. Chiamate ricevute
   3. Chiamate effettuate
   4. Cancella elenchi chiamate
   5. Visualizza durata chiamate
      1. Durata ultima chiamata
      2. Durata totale chiamate
      3. Chiamate ricevute
      4. Chiamate effettuate
      5. Azzeramento timer
   6. Visualizza costo chiamate
      1. Costo ultima chiamata
      2. Costo totale chiamate
      3. Azzeramento contatori
   7. Impostazioni costo chiamate
      1. Limite costo chiamate
      2. Visualizza costo in
   8. Credito prepagato
5. **Toni**
   1. Tono di chiamata
   2. Livello suoneria
   3. Segnale di chiamata
   4. Compositore
   5. Tono di avviso SMS entrante
   6. Toni di tastiera
   7. Toni di avviso
   8. Con vibrazione
   9. Screen saver
6. **Impostazioni**
   1. Impostazioni chiamata
      1. Richiamo automatico
      2. Chiamata rapida
      3. Opzioni avviso di chiamata
      4. Invio proprio numero
      5. Chiamate uscenti con
      6. Risposta automatica *
   2. Impostazioni telefono
      1. Lingua
      2. Informazione microcella
      3. Messaggio iniziale in accensione
      4. Selezione operatore
      5. Illuminazione **
      6. Conferma azioni serv. SIM
   3. Impostazioni di sicurezza
      1. Richiesta codice PIN
      2. Servizio blocco chiamate
      3. Numeri consentiti
      4. Gruppo chiuso d'utenti
      5. Sicurezza telefono
      6. Sostituire codici accesso

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

4. Ripristino impostazioni iniziali

7. Deviazioni [1]

1. Deviazione totale chiamate vocali
2. Deviazione se occupato
3. Deviazione se nessuna risposta
4. Deviazione se non disponibile
5. Deviazione se non è possibile rispondere
6. Annullare tutte le deviazioni

8. Giochi

9. Calcolatrice

10. Promemoria

11. Orologio

1. Sveglia
2. Impostazioni orologio
3. Impostazione data
4. Cronometro
5. Conteggio alla rovescia
6. Aggiorn.autom. data/ora

12. Modo d'uso

13. Servizi SIM [2]

1. Le opzioni di deviazione non supportate dall'operatore della rete locale potrebbero non venire visualizzate.
2. Visualizzato unicamente se supportato dalla propria carta SIM. Il nome ed il contenuto variano in base alla carta SIM.

* Questa impostazione viene visualizzata unicamente quando il telefono è collegato al kit per auto PPH-1 o all'auricolare HDC-5.

** Questa impostazione viene visualizzata unicamente quando il telefono è collegato al kit per auto PPH-1.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

5. Rubrica (Menu 1)

Dal menu *Rubrica* è possibile

- memorizzare i numeri telefonici e i relativi nominativi sulla carta SIM
- gestire in vari modi i nominativi e i numeri telefonici memorizzati

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa, premere (**Menu**) e quindi (**Seleziona**).

Per accedere alla Rubrica durante una chiamata, premere per modificare il testo sopra in **Opzioni**, premere (**Opzioni**) e selezionare *Rubrica*.

Richiamare un nominativo e un numero telefonico (Menu 1-1)

La funzione *Cerca* consente di richiamare il nominativo e il numero telefonico desiderati dalla Rubrica al display, ad esempio per effettuare una chiamata.

Vedere inoltre Chiamata tramite Rubrica a pagina 30.

Effettuare una chiamata ai numeri dei servizi (Menu 1-2)

La funzione *Numeri servizi* consente di chiamare con facilità i numeri dei servizi dell'operatore della rete locale. Questo menu appare solo se sulla carta SIM sono memorizzati i numeri dei servizi.

Selezionare il numero del servizio desiderato e premere (**Chiama**) per chiamare tale numero.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Memorizzazione di un nominativo e di un numero telefonico (Menu 1-3)

La funzione *Aggiungi nome* consente di aggiungere nominativi e numeri telefonici nella Rubrica. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 35.

Questo telefono supporta carte SIM in grado di memorizzare fino a 250 nominativi e numeri telefonici. Tuttavia, la quantità massima di nominativi e numeri telefonici che si possono realmente salvare nella Rubrica dipende dalla carta SIM.

Cancellazione di un nominativo e di un numero telefonico (Menu 1-4)

La funzione *Cancella* consente di cancellare i nominativi e i numeri telefonici dalla Rubrica uno alla volta (selezionare *Uno ad uno*) o tutti insieme (*Cancella tutto*).

Modifica di un nominativo e di un numero telefonico (Menu 1-5)

La funzione *Modifica* consente di modificare i nominativi e i numeri telefonici memorizzati nella Rubrica. Per i dettagli vedere Memorizzazione di un numero telefonico con un nominativo a pagina 35.

Assegnazione di un tono di chiamata ad un numero telefonico (Menu 1-6)

La funzione *Assegna tono* consente di impostare un tono di chiamata specifico per indicare la ricezione di chiamate provenienti da un determinato numero telefonico.

Scorrere fino al nominativo o al numero desiderato nella Rubrica e premere (**Assegna**).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Scorrere fino al tono di chiamata desiderato (*Predefinito* è il tono selezionato per il modo d'uso corrente nel Menu 12) e premere (**OK**).

Invio e ricezione di un nominativo e di un numero telefonico (Menu 1-7)

La funzione *Invia biglietto* consente di inviare un nominativo e un numero telefonico ("biglietto da visita") dalla Rubrica ad un altro telefono.

Selezionare *Invia biglietto*, scorrere fino al nominativo e al numero telefonico che si desidera inviare e premere (**Invia**). Digitare il numero telefonico del destinatario o richiamarlo dalla Rubrica e premere (**OK**).

Ricezione di un nominativo e di un numero telefonico

Quando qualcuno invia un numero telefonico ed il relativo nominativo, il telefono emette un tono di avviso e sul display viene visualizzato il messaggio *Biglietto da visita ricevuto*.

Per visualizzare, salvare o cancellare il nominativo ed il numero telefonico, premere (**Opzioni**), scorrere fino alla funzione desiderata e premere (**OK**).

Tipo di visualizzazione e spazio memoria (Menu 1-8)

Selezione del tipo di visualizzazione dei nominativi e numeri telefonici memorizzati - Tipo di visualizzazione

Questa funzione consente di selezionare il modo in cui il telefono visualizza i nominativi e i numeri telefonici memorizzati. Le opzioni sono:

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Elenco nomi: visualizza tre nominativi per volta.

Nome, numero: visualizza un nominativo e un numero telefonico alla volta.

Caratt. grandi: visualizza un nominativo alla volta in caratteri grandi.

Controllo della quantità di spazio libero nella Rubrica – Spazio memoria

Questa funzione consente di controllare quanti nominativi e numeri telefonici possono ancora venire memorizzati e quanti sono attualmente presenti nella Rubrica.

Assegnazione di un numero telefonico ad un tasto di selezione rapida (Menu 1-9)

È possibile impostare qualunque tasto numerico da 2 abc a 9 wxyz in modo tale che agisca da tasto di selezione rapida.

Grazie alla funzione *Chiam. rapide* il numero telefonico desiderato può essere assegnato ad uno di questi tasti.

1. Scorrere fino al tasto desiderato e premere (**Assegna**).

   Assegna viene inoltre visualizzato quando il telefono ha assegnato automaticamente un numero telefonico ad un tasto di selezione rapida.

2. Cercare il nominativo e/o il numero telefonico desiderato nella Rubrica e premere (**OK**) per selezionarlo.

È possibile visualizzare, modificare o eliminare eventuali assegnazioni premendo prima (**Opzioni**) e successivamente selezionando la funzione desiderata.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Uso dei tasti di selezione rapida

Opzione 1: in modalità di attesa, premere il tasto di selezione rapida desiderato e quindi (**Chiama**).

Opzione 2, se è stata attivata la funzione *Chiamata rapida* (vedere pagina 75): in modalità di attesa, tenere premuto il tasto di selezione rapida desiderato fino all'avvio della chiamata.

Attivazione vocale (Menu 1-10)

La funzione di attivazione vocale consente di effettuare delle chiamate pronunciando una o più parole ('nome vocale') che sono state aggiunte a un numero telefonico. Il nome vocale può essere qualsiasi parola pronunciata, ad esempio un nominativo.

Prima di utilizzare l'attivazione vocale si noti che:

- I nomi vocali sono memorizzati nella memoria del telefono. Se si utilizza la carta SIM con un altro telefono, i nomi vocali non saranno disponibili.
- I nomi vocali vengono cancellati quando nel telefono si inserisce un'altra carta SIM.
- Se si registra un nome vocale o si effettua una chiamata utilizzando tale nome, tenere il telefono accanto all'orecchio. Il telefono deve trovarsi in un'area coperta dal servizio di rete con segnale sufficientemente forte.
- I nomi vocali non dipendono dalla lingua, ma dalla voce dell'interlocutore.
- I nomi vocali sono sensibili al rumore di fondo; registrarli perciò in un ambiente silenzioso.
- I nomi molto brevi non sono accettati; evitare nomi simili per numeri telefonici diversi.
- È possibile collegare un nome vocale a otto numeri telefonici.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nota: il telefono deve trovarsi in un'area coperta dal servizio di rete con segnale sufficientemente forte. È necessario pronunciare il nome come al momento della registrazione. Ciò potrebbe rivelarsi difficile in un ambiente rumoroso o in un'emergenza, perciò, non confidare mai esclusivamente nell'attivazione vocale.

Aggiunta di un nome vocale ad un nominativo e numero telefonico

1. Nel menu *Nomi vocali*, selezionare *Aggiungi nome* e quindi il nominativo e il numero telefonico al quale si desidera aggiungere il nome vocale.

   Viene visualizzato il messaggio *Premere Invio, quindi parlare dopo il tono*.
2. Premere (**Invio**). Il telefono emette un tono e viene visualizzato brevemente il messaggio *Parlare ora*.
3. Tenere il telefono accanto all'orecchio e pronunciare chiaramente il nome vocale che si desidera registrare.
4. Al termine della registrazione il telefono riproduce il nome vocale (viene visualizzato il messaggio *Ascolto nome vocale*) e lo salva.

Effettuare una chiamata pronunciando un nome vocale

1. In modalità di attesa, tenere premuto (**Menu**). Il telefono emette un tono e viene visualizzato il messaggio *Parlare ora*.
2. Tenere il telefono accanto all'orecchio e pronunciare chiaramente il nome vocale desiderato.
3. Il telefono riproduce il nome vocale e chiama il relativo numero telefonico.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- Nel caso in cui il telefono non trovi o non riconosca il nome vocale corrispondente, potrebbe richiedere all'utente di riprovare. Premere (**Sì**) per pronunciare nuovamente il nome vocale, oppure C per ritornare alla modalità di attesa.

Quando si utilizza l'auricolare HDC-5

1. Tenere premuto il tasto dell'auricolare fino a quando il telefono non emette un breve suono.
2. Pronunciare chiaramente il nome vocale.
3. Il telefono riproduce il nome vocale e chiama automaticamente il relativo numero telefonico.

Ascolto di un nome vocale

1. Nel menu *Nomi vocali*, selezionare *Ascolto*.
2. Scorrere fino al nominativo o numero telefonico del quale si desidera ascoltare il nome vocale e premere (**Seleziona**).

Modifica di un nome vocale

1. Nel menu *Nomi vocali*, selezionare *Cambia*.
2. Scorrere fino al nominativo (o numero telefonico) del quale si desidera modificare il nome vocale e premere (**Seleziona**).
3. Premere (**Invio**) per avviare la registrazione. Il telefono emette un tono e viene visualizzato il messaggio *Parlare ora*.
4. Pronunciare la parola che si desidera registrare quale nome vocale. Il telefono riproduce il nuovo nome vocale e conferma che è stato salvato.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Se si preme (**Esci**) mentre il telefono riproduce il nome vocale o se il telefono non accetta la parola registrata, ad esempio se è troppo breve, viene eliminato il nome vocale originale.

Cancellazione di un nome vocale

1. Nel menu *Nomi vocali*, selezionare *Cancella*.
2. Scorrere fino al nominativo (o numero telefonico) del quale si desidera cancellare il nome vocale e premere (**Cancella**). Viene visualizzato il messaggio *Cancellare nome vocale registrato?*.
3. Premere (**OK**) per cancellare il nome vocale.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

6. Messaggi (Menu 2)

All'interno del menu *Messaggi* è possibile utilizzare varie funzioni relative ai messaggi vocali, di testo e con disegni.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa, premere (**Menu**), scorrere fino a *Messaggi* e premere (**Seleziona**).

Scrittura e invio di un messaggio di testo (Menu 2-1)

È possibile scrivere e inviare messaggi di testo in più parti corrispondenti a circa tre messaggi normali in termini di lunghezza (servizio di rete). L'addebito si basa sulla quantità di messaggi normali necessari per la creazione dei messaggi in più parti.

Prima di inviare un messaggio, accertarsi che il numero telefonico del centro messaggi sia memorizzato nel telefono (vedere Numero centro messaggi a pagina 60). Per ottenere tale numero, rivolgersi all'operatore della rete.

Per passare in qualsiasi momento alla modalità di attesa, tenere premuto per due volte C. In alternativa: premere (**Opzioni**), selezionare *Uscita* e premere (**OK**).

Scrittura di un messaggio

1. Nel menu *Messaggi*, utilizzare o per scorrere fino a *Scrivi messaggi* e premere (**Seleziona**).
2. Scrivere il messaggio con il metodo di scrittura intuitivo o tradizionale (vedere Scrittura del testo a pagina 36).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Il numero di caratteri disponibili e il numero corrente del destinatario vengono visualizzati nella parte superiore destra del display. Ad esempio, 233/2 significa che restano in totale 233 caratteri e che è in corso la scrittura della seconda parte del messaggio.

Suggerimento: per passare dal metodo di scrittura intuitivo a quello tradizionale, premere due volte #.

3. Mentre si scrive il messaggio, premendo (**Opzioni**) è possibile accedere ad un altro gruppo di funzioni. Selezionare la funzione desiderata e premere (**OK**).

   Invia: invia il messaggio al destinatario desiderato. Digitare il numero telefonico del destinatario (o richiamarlo dalla Rubrica) e premere (**OK**). Il messaggio viene inviato utilizzando il set 1 in *Impostazioni messaggi* (vedere pagina 60).

   Invia a molti: consente di inviare il messaggio a vari destinatari uno dopo l'altro. Selezionare il primo destinatario e premere (**Invia**). Ripetere tale procedura per ogni destinatario. Per ritornare al messaggio premere C.

   Modello: consente di utilizzare un messaggio preimpostato quale base per il proprio messaggio.

   Inser. smiley: consente di aggiungere al messaggio un carattere smiley quale ":-)". Selezionare lo smiley desiderato utilizzando o e premere (**Usa**).

   Dizionario: consente di passare al metodo di scrittura tradizionale (selezionare *No dizionario*) oppure a quello di scrittura intuitivo (selezionare la lingua desiderata).

   Invio speciale: consente di selezionare un gruppo di impostazioni dei messaggi diverso dal set 1 (vedere pagina 60).

   Salva: Memorizza il messaggio nel menu *Propri messaggi* (Menu 2-3).

   Cancella: elimina tutti i caratteri dal messaggio.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Uscita: consente di ritornare alla modalità di attesa in qualsiasi momento.

Quando si utilizza il metodo di scrittura intuitivo, sono inoltre disponibili le opzioni descritte a pagina 28.

Lettura di un messaggio di testo (Ricevuti - Menu 2-2)

Quando si riceve un nuovo messaggio di testo, il telefono emette un tono di avviso selezionato dal modo d'uso corrente e sul display viene visualizzato inoltre il numero di nuovi messaggi (in modalità di attesa).

Quando l'icona lampeggia, significa che non vi è più spazio disponibile per nuovi messaggi. Utilizzare la funzione *Cancella* nel menu *Ricevuti* (Menu 2-2) per rendere disponibile dello spazio.

1. Premere (**Leggi**) per visualizzare immediatamente i messaggi. Per visualizzare i messaggi in un secondo momento, premere e aprire il menu *Ricevuti* (Menu 2-2) quando lo si desidera.
2. Utilizzare o per scorrere fino al messaggio desiderato e premere (**Leggi**). I messaggi di testo non letti vengono indicati da .
3. Utilizzare o per scorrere il testo del messaggio.
4. Durante la lettura del messaggio è possibile utilizzare le funzioni di seguito descritte. Premere (**Opzioni**), scorrere fino alla funzione desiderata e premere (**OK**). Le funzioni disponibili sono:

   Cancella: cancella il messaggio.

   Rispondi: consente di inviare una risposta al mittente del messaggio. Vedere Scrittura e invio di un messaggio di testo (Menu 2-1) a pagina 54.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Chatta: consente di avere una conversazione in base ai messaggi di testo con l'interlocutore. Digitare l'alias che si desidera utilizzare per il chat e premere (**OK**). Scrivere il messaggio di chat e premere (**OK**) per inviarlo. Per ulteriori informazioni, vedere Chat (Menu 3) a pagina 64.

Modifica: consente di modificare il messaggio. Vedere Scrittura del testo a pagina 36.

Usa numero: estrae un numero telefonico dal messaggio per effettuare una chiamata o per salvarlo.

Inoltra: consente di modificare e di inoltrare il messaggio al numero telefonico desiderato.

Dettagli: visualizza il nominativo ed il numero telefonico del mittente, il centro messaggi utilizzato per l'invio, oltre alla data e all'ora di ricezione.

Visualizzazione dei propri messaggi (Propri messaggi – Menu 2-3)

È possibile visualizzare i messaggi salvati in *Scrivi messaggi* (Menu 2-2). Premendo (**Opzioni**) è possibile accedere alle stesse funzioni di *Ricevuti* (Menu 2-2), ad eccezione di *Rispondi*, *Chatta* e *Dettagli*.

Messaggi con disegni (Menu 2-4)

Questo telefono consente di ricevere e inviare messaggi di testo che contengono disegni. Questi sono denominati messaggi con disegni. Nel telefono sono disponibili vari messaggi con disegni preimpostati.

Questa funzione può essere utilizzata solo se supportata dall'operatore di rete o dal fornitore di servizi.

Si noti che:

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- Ogni messaggio con disegni è composto da più messaggi di testo. Pertanto, l'invio di un messaggio con disegni potrebbe essere più costoso di un unico messaggio di testo.
- Poiché i messaggi con disegni sono salvati nella memoria del telefono, non è possibile visualizzarli utilizzando la propria carta SIM con un altro telefono.
- I messaggi con disegni possono essere ricevuti e visualizzati solo sui telefoni con la funzione Messaggi con disegni.

Quando si riceve un messaggio con disegni

- Per visualizzare il messaggio immediatamente, premere (**Visualizza**). Il messaggio può essere salvato premendo (**Salva**) o cancellato premendo due volte C.
- Per visualizzare il messaggio in un secondo momento tramite questo menu: premere C, quindi (**OK**) per salvare il messaggio.

Quando si visualizza un messaggio in questo menu

Premendo (**Opzioni**) è possibile accedere alle stesse funzioni di *Ricevuti* (Menu 2-2), ad eccezione di *Rispondi* e *Chatta*.

La funzione *Modifica testo* consente di modificare la parte di testo del messaggio e di inviarla; vedere Scrittura e invio di un messaggio di testo (Menu 2-1) a pagina 54.

Invio di un messaggio con disegni

1. Nel menu *Messaggi con disegni*, scorrere fino al messaggio con disegni e premere (**Visualizza**).
2. Se il disegno visualizzato è quello desiderato, premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Modifica testo* e premere (**Seleziona**).

   Se il disegno visualizzato non è quello desiderato, premere C e ripetere il passaggio 1.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

3. Scrivere il messaggio.

   Per visualizzare l'intero messaggio prima di inviarlo, premere (**Opzioni**) e selezionare *Anteprima*.

4. Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Invia* e premere (**OK**).

Modelli (Menu 2-5)

Questo telefono dispone di alcuni messaggi preimpostati ('modelli') che si possono utilizzare quando si scrive un messaggio. All'interno di questo menu è possibile visualizzare, modificare e cancellare i modelli.

Scorrere fino al modello desiderato e premere (**Leggi**).

Quando viene visualizzato il modello, premere (**Opzioni**) e quindi selezionare se modificare o cancellare il modello.

Quando si modifica un modello, premendo (**Opzioni**) si accede a un ulteriore gruppo di funzioni, comprese *Invia* e *Salva modello*.

È possibile creare un nuovo modello selezionandone uno vuoto alla fine dell'elenco modelli.

Smiley (Menu 2-6)

Questa funzione consente di modificare i caratteri smiley come ":-)" utilizzabili quando si scrive o si risponde a un messaggio.

Scorrere fino allo smiley desiderato e premere (**Modifica**). Lo smiley può essere composto da una qualsiasi sequenza di caratteri. Per la modifica vedere Scrittura e invio di un messaggio di testo (Menu 2-1) a pagina 54.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Impostazioni messaggi (Menu 2-7)

Il telefono presenta due tipi di impostazioni messaggi: impostazioni specifiche per ogni gruppo di impostazioni o 'set', e impostazioni comuni a tutti i messaggi di testo.

Set 1 (Menu 2-7-1) [1]

Un set è una raccolta di impostazioni necessarie per inviare i messaggi di testo e con disegni.

È possibile, ad esempio, inviare un messaggio di testo quale fax, se supportato dall'operatore della rete locale, selezionando semplicemente il set nel quale sono state precedentemente definite le impostazioni appropriate per le trasmissioni via fax.

Ciascun set dispone del proprio sottomenu nel quale è possibile modificare le impostazioni descritte di seguito.

Numero centro messaggi

Memorizza il numero telefonico del centro messaggi utilizzato per inviare messaggi di testo e con disegni. Per ottenere tale numero, rivolgersi all'operatore della rete.

Digitare il numero telefonico o richiamarlo dalla Rubrica, oppure modificare il numero esistente e premere (**OK**).

Messaggi inviati come

È possibile richiedere all'operatore della rete di convertire i messaggi di *Testo* in formato *E-mail*, *Fax* o *Cercapersone* (servizi di rete).

Per ricevere un messaggio convertito, il destinatario deve disporre dell'apparecchiatura adeguata, ad esempio un fax.

1. Il numero totale di set dipende da quanti ne sono offerti dalla carta SIM.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Validità messaggi
È possibile impostare la durata di permanenza dei messaggi di testo presso il centro messaggi (servizio di rete).

Comune a tutti (Menu 2-7-2) [1]
Le impostazioni di questo sottomenu si applicano a tutti i messaggi di testo inviati, indipendentemente dal set selezionato.

Rapporti di invio SMS
È possibile richiedere all'operatore della rete di fornire i rapporti relativi ai messaggi di testo inviati (servizio di rete).

Risposta stesso centro
Quando viene attivata questa funzione, il destinatario del messaggio di testo può inviare una risposta attraverso lo stesso centro messaggi di quello originale (servizio di rete).

Supporto caratteri
Quando si seleziona l'opzione *Unicode*, è possibile inviare messaggi utilizzando i caratteri speciali (quali ñ) nelle lingue romanze e slave o i caratteri russi ad un telefono compatibile, se tale servizio viene supportato dalla rete.

1. La sequenza numerica di questo menu dipende dal numero di set disponibili. In questo caso si suppone che sia disponibile un solo set.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Servizio info (Menu 2-8)

Si tratta di un servizio di rete che consente di ricevere messaggi su diversi argomenti (ad esempio, le condizioni atmosferiche o del traffico) dall'operatore della rete locale.

Per informazioni sugli argomenti disponibili ed i relativi numeri, rivolgersi all'operatore della rete locale.

Se si seleziona *Si* verranno ricevuti i messaggi sugli argomenti attivi. *Indice argom.* imposta il telefono affinché riceva un elenco degli argomenti disponibili dall'operatore della rete.

Se si seleziona *Argomenti*, è possibile impostare un argomento come attivo o inattivo, aggiungere un nuovo argomento all'elenco o modificare o cancellare gli argomenti esistenti sull'elenco.

Se si seleziona *Lingua*, è possibile selezionare la lingua per i messaggi. Verranno visualizzati unicamente i messaggi nella lingua selezionata.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Imposta N° segreteria telefonica (Menu 2-9)

In una casella vocale, i chiamanti possono lasciare messaggi da ascoltare in un secondo momento (servizio di rete).

Questo menu consente di memorizzare il numero telefonico della propria Segreteria tel. Digitare il numero (ottenuto dall'operatore della rete) e premere (**OK**).

Si noti che questo menu potrebbe non venire visualizzato se il numero della Segreteria tel. è stato memorizzato sulla carta SIM dall'operatore della rete locale o dal fornitore di servizi.

Ogni linea telefonica può disporre del proprio numero di Segreteria tel. (vedere Chiamate uscenti con a pagina 76).

Per ascoltare i messaggi vocali, vedere pagina 33.

Per trasferire le chiamate in entrata alla propria Segreteria tel., vedere pagina 83.

Editor comandi servizi (Menu 2-10)

È possibile inviare richieste di servizio all'operatore della rete locale. Digitare i caratteri desiderati. Per alternare tra lettere e numeri, tenere premuto . Premere (**Invia**) per inviare la richiesta.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

7. Chat (Menu 3)

La funzione *Chat* consente di avere una conversazione con altre persone tramite dei messaggi di testo.

Avvio della conversazione

È possibile avviare la conversazione da questo menu o selezionando l'opzione *Chatta* accessibile premendo (**Opzioni**) mentre si legge un messaggio ricevuto.

1. Se si avvia una conversazione da questo menu, digitare il numero telefonico dell'interlocutore o richiamarlo dalla Rubrica e premere (**OK**).
2. Digitare l'alias (vedere Scrittura del testo a pagina 36) che si desidera utilizzare per identificarsi nella conversazione e premere (**OK**).
3. Scrivere il messaggio di chat come un normale messaggio di testo, premere (**Opzioni**) e selezionare *Invia* per inviare il messaggio.

   Premendo (**Opzioni**) è possibile accedere alle stesse funzioni utilizzate per scrivere un messaggio di testo ad eccezione di *Salva* e *Invia a molti*. Inoltre, *Chat completa* visualizza il messaggio precedentemente ricevuto durante la conversazione corrente e *Nome chat* consente di modificare il proprio alias.
4. Quando si riceve una risposta dall'interlocutore, il messaggio di risposta (indicato da ">" e dall'alias del mittente) viene visualizzato sopra il messaggio originale (indicato da "<" e dal proprio alias). Premere (**OK**) per azzerare il display, scrivere la propria risposta e inviarla premendo (**Opzioni**) e selezionando *Invia*. Ripetere tale procedura per ogni messaggio di chat.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

8. Registro ch. (Menu 4)

Dal menu *Registro ch.* è possibile accedere ai numeri telefonici registrati automaticamente dal telefono.

È inoltre possibile visualizzare la durata ed il costo approssimativi delle chiamate e gestire le unità di credito sulla carta SIM prepagata.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa, premere (**Menu**), scorrere fino a *Registro ch.* e premere (**Seleziona**).

Opzioni dei menu da 4-1 a 4-3

Le opzioni alle quali è possibile accedere premendo (**Opzioni**) consentono di:

- modificare, visualizzare o chiamare un numero telefonico registrato
- visualizzare l'ora della chiamata
- salvare il numero nella Rubrica
- cancellare il numero dall'elenco delle chiamate (non dalla Rubrica)
- inviare un messaggio di testo al numero chiamante (*Invia SMS*).

Informazioni sulle chiamate senza risposta e su quelle ricevute

Il telefono registra le chiamate senza risposta e quelle ricevute se:

- la rete consente la visualizzazione del numero telefonico del chiamante per il destinatario della chiamata
- il telefono è acceso ed è situato entro l'area coperta dal servizio di rete

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Chiamate senza risposta (Menu 4-1)

Questa funzione visualizza gli ultimi dieci numeri telefonici di utenti che hanno tentato di effettuare una chiamata senza ottenere alcuna risposta (servizio di rete).

Suggerimento: questi numeri telefonici possono inoltre venire visualizzati premendo (**Elenca**) quando sul display vengono segnalate chiamate senza risposta. Vengono inoltre visualizzati i numeri telefonici precedentemente registrati.

Chiamate ricevute (Menu 4-2)

Questa funzione visualizza gli ultimi dieci numeri telefonici dai quali si sono accettate chiamate (servizio di rete).

Chiamate effettuate (Menu 4-3)

Questa funzione visualizza gli ultimi venti numeri telefonici chiamati o che si è tentato di chiamare.

Cancella elenchi chiamate (Menu 4-4)

Questa funzione consente di eliminare tutti i numeri telefonici e i nominativi dal Menu 4-1 al Menu 4-3.

Questi numeri telefonici vengono inoltre cancellati nei seguenti casi:

- Quando si accende il telefono con una carta SIM che non è una delle ultime cinque carte SIM utilizzate con il telefono.
- Quando si modifica l'impostazione *Sicurezza telefono* (vedere pagina 81).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Visualizza durata chiamate (Menu 4-5)

Questa funzione consente di visualizzare la durata approssimativa delle chiamate in entrata e di quelle in uscita.

È possibile azzerare questi timer delle chiamate utilizzando la funzione *Azzeramento timer* (Menu 4-5-5). Per eseguire questa operazione è necessario immettere il codice di sicurezza (vedere Codici di accesso a pagina 101). La sostituzione della carta SIM non azzera tutti i timer delle chiamate.

Nota: l'effettivo tempo di utilizzo addebitato dall'operatore per le chiamate può variare in base alle funzioni disponibili sulla rete, al tipo di arrotondamento usato nelle bollette e così via.

Visualizza costo chiamate (Menu 4-6)

Questo servizio di rete consente di visualizzare il costo approssimativo dell'ultima chiamata effettuata o di tutte le chiamate.

I costi vengono visualizzati in termini di unità specificate all'interno della funzione *Visualizza costo in* (Menu 4-7-2).

I costi delle chiamate vengono visualizzati in modo distinto per ogni carta SIM.

Nota: l'addebito effettivo imposto dall'operatore per le chiamate e i servizi può variare in base alle funzioni disponibili sulla rete, al tipo di arrotondamento usato nelle bollette e così via.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Impostazioni costo chiamate (Menu 4–7)

Limite costo chiamate

È possibile limitare il costo delle chiamate a un determinato numero di unità di tariffazione o di valuta (servizio di rete).

È possibile effettuare e ricevere chiamate con le unità di tariffazione a condizione che il limite di costo specificato non venga superato. Il numero di unità residue viene visualizzato in modalità di attesa.

Per impostare il limite di costo potrebbe essere necessario il codice PIN2 (vedere Codici di accesso a pagina 101).

Nel caso di esaurimento delle unità di tariffazione o di valuta, potrebbero essere effettuate solo chiamate al numero di emergenza 112.

Visualizza costo in

Il telefono può visualizzare il tempo di conversazione rimanente in termini di unità di tariffazione o di valuta. Per informazioni sui prezzi delle unità di tariffazione, rivolgersi all'operatore della rete.

Per accedere a questa funzione potrebbe essere necessario il codice PIN2 (vedere Codici di accesso a pagina 101).

Se è stato selezionato *Valuta*, digitare il prezzo delle unità di tariffazione, premere (**OK**), digitare il nome della valuta e premere (**OK**).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Credito prepagato (Menu 4-8)

Da questo menu è possibile visualizzare e modificare le impostazioni relative alle carte SIM prepagate (servizio di rete). Quando si utilizza una carta SIM prepagata, le chiamate possono essere effettuate solo se sulla carta SIM è disponibile una quantità sufficiente di unità di credito.

La funzione *Visualizzazione info credito* consente di impostare il telefono affinché visualizzi la quantità di unità di credito rimanenti quando il telefono si trova in modalità di attesa.

Credito disponibile visualizza la quantità di unità di credito rimanenti.

Costo ultimo visualizza le informazioni relative alle chiamate precedenti.

Stato ricarica visualizza le informazioni relative alle unità di credito oltre alla data e all'ora dell'ultima ricarica. Premendo (**Ancora**) viene visualizzata la data di scadenza delle unità di credito.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

9. Toni (Menu 5)

Dal menu *Toni* è possibile regolare le impostazioni del modo d'uso selezionato. È inoltre possibile creare toni di chiamata personali utilizzando la funzione *Compositore*.

Vedere inoltre Modo d'uso (Menu 12) a pagina 95 e Regolazione di tutti i toni del telefono con un'unica impostazione a pagina 35.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa, premere (**Menu**), scorrere fino a *Toni* e premere (**Seleziona**).

Tono di chiamata (Menu 5-1)

Imposta il tono delle chiamate vocali. Scorrere fino al tono desiderato e premere (**OK**). I toni ricevuti da altri utenti o composti da sé possono essere individuati alla fine dell'elenco dei toni.

Livello suoneria (Menu 5-2)

imposta il livello del volume della suoneria e dei toni di chiamata e di avviso dei messaggi. Scorrere fino al livello desiderato e premere (**OK**).

Segnale di chiamata (Menu 5-3)

Definisce il tipo di notifica generato dal telefono per le chiamate vocali in entrata. Le opzioni sono: *Suoneria*, *Ascendente*, *Suona x 1*, *Bip x 1* e *Senza suoneria*.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Quando viene selezionato *Senza suoneria*, vengono disattivati tutti i toni del telefono e viene visualizzato .

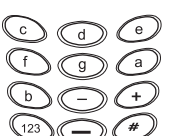
Compositore (Menu 5-4)

È possibile comporre un tono di chiamata personale. I toni composti sono visualizzati alla fine dell'elenco dei toni.

Nota: per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Creazione di un nuovo tono di chiamata

1. Scorrere fino al tono che si desidera modificare e premere (**Seleziona**).
2. Inserire le note desiderate. Ad esempio, premere 4 ghi per la nota **f** (mostrata come *f*). Il telefono riproduce ogni nota dopo la sua immissione (a meno che i toni del telefono siano disattivati).
3. Per regolare le caratteristiche della nota:



- **Durata della nota:** 8 tuv riduce (-) e 9 wxyz prolunga (+) la durata della nota o della pausa. La durata predefinita è 1/4. La durata viene visualizzata davanti alla nota, ad esempio *16d* indica una nota **d** con durata 1/16.

  Tenendo premuto il tasto della nota la si prolunga della metà, indicata da un punto dopo la durata, ad esempio *8.a*.

- **Pausa:** 0 inserisce una pausa della stessa durata della nota precedente. La durata predefinita di una pausa è di un quarto di nota (1/4). La pausa viene indicata dal carattere -.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- **Ottava:** * imposta l'ottava per nuove note. L'ottava viene visualizzati come un numero dopo la nota (ad esempio *e1*).
- **Diapason:** # rende la nota acuta (indicato da *#* davanti alla nota), ad esempio *#f*. La selezione del diapason non è disponibile per le note **e** e **b**.

4. Per modificare le note:
   - ↑ e ↓ spostano il cursore rispettivamente a destra o a sinistra.
   - C cancella una nota o una pausa a sinistra.
5. Dopo avere completato il tono, premere (**Opzioni**), scorrere fino ad una delle funzioni di seguito e premere (**OK**).

   Suona: riproduce le note.

   Salva: consente di assegnare un nome al tono e di aggiungerlo alla fine dell'elenco di toni di chiamata.

   Tempo: consente di selezionare il tempo desiderato per il tono (in battiti al minuto).

   Canc. scherm.: Cancella tutte le note dal display.

   Esci: Consente di uscire dal menu Compositore.

Esempio: di seguito viene riportato un esempio di un tono di chiamata. Inserire le note e riprodurle come sopra descritto. Modificare le diverse parti del tono (note, ottava, durata, ecc.) e valutare in che modo tali variazioni influiscono sul tono.

16.a2 16d2 16#f2 16a1 16d2 16#f2 8a2 1- 8-

16.b2 16d2 16#f2 16a1 16d2 16#f2 8a2 1- 8-

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

16.a2 16e2 16g2 16a1 16e2 16g2 8a2 1- 8-
16.e3 16#f2 16a2 16d2 16#f2 16a2 8d3 1- 8-

Ricezione di un tono di chiamata

Quando qualcuno invia un tono di chiamata, l'apparecchio emette un tono di avviso e sul display viene visualizzato il testo del relativo messaggio.

Per ascoltare, salvare o cancellare il tono, premere (**Opzioni**), scorrere fino alla funzione desiderata e premere (**OK**).

Tono di avviso SMS entrante (Menu 5-5)

Impostare il tono di avviso per i messaggi di testo. Scorrere fino al livello desiderato e premere (**OK**).

Toni di tastiera (Menu 5-6)

Imposta il livello di volume per i toni di tastiera. Scorrere fino al livello desiderato e premere (**OK**).

Toni di avviso (Menu 5-7)

Imposta il telefono affinché emetta un tono di avviso, ad esempio quando la batteria è quasi scarica. Questa impostazione non ha effetto sui toni relativi ai servizi di rete.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Con vibrazione (Menu 5–8)

Imposta il telefono in modo tale che vibri quando si riceve una chiamata vocale o un messaggio di testo. È inoltre possibile impostare il telefono in modo tale che prima vibri e quindi squilli.

L'avviso con vibrazione è disattivato quando il telefono è collegato ad un caricabatterie o ad un supporto da tavolo.

Screen saver (Menu 5–9)

Imposta il disegno che visualizzato in modalità di attesa dopo un periodo di tempo selezionato (denominato 'a termine'). È possibile selezionare gli stessi disegni del menu *Messaggi con disegni*.

Selezionare *Non attivo*, *Attivo* (viene visualizzato il logo del modo d'uso precedentemente selezionato), *A termine*, o *Screen saver* e premere (**OK**).

Se è stato selezionato *Screen saver*, viene visualizzato il logo del modo attualmente selezionato. Per modificarlo, scorrere fino al logo desiderato e premere (**Usa**). Se è stato selezionato *A termine*, scorrere fino all'ora desiderata e premere (**OK**).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

10. Impostazioni (Menu 6)

Dal menu *Impostazioni* è possibile regolare

- le impostazioni chiamata (Menu 6-1)
- le impostazioni telefono (Menu 6-2)
- le impostazioni di sicurezza (Menu 6-3)

È possibile ripristinare le impostazioni del menu ai valori originali utilizzando la funzione *Ripristino impostazioni iniziali* (Menu 6-4).

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa, premere (**Menu**), scorrere fino a *Impostazioni* e premere (**Seleziona**).

Impostazioni chiamata (Menu 6-1)

Richiamo automatico

Quando questa funzione è attivata, il telefono effettua fino a dieci tentativi di collegamento con un numero telefonico dopo una chiamata senza risposta.

Chiamata rapida

Quando tale funzione è attivata, è possibile chiamare i nominativi e i numeri telefonici assegnati ai tasti di selezione rapida da 2 a 9, tenendo premuto il tasto corrispondente.

Tenendo premuto 1 si può chiamare il numero della propria casella vocale.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Opzioni avviso di chiamata

Quando è attivato questo servizio, la rete segnala una nuova chiamata in entrata durante quella in corso. Vedere Come rispondere ad una chiamata mentre ne è in corso un'altra a pagina 33.

Invio proprio numero

Questo servizio di rete consente di impostare il proprio numero telefonico affinché venga visualizzato (*Sì*) o nascosto (*No*) all'interlocutore. Quando si seleziona *Impost. da rete*, viene utilizzata l'impostazione concordata con l'operatore della rete locale.

Chiamate uscenti con

Il telefono può venire utilizzato con una carta SIM che supporta due numeri telefonici, cioè due linee telefoniche. Si tratta di un servizio di rete.

In questo menu è possibile selezionare la linea telefonica desiderata (1 o 2) per effettuare chiamate o per evitare la selezione della linea. È possibile rispondere alle chiamate su entrambe le linee indipendentemente da quella selezionata.

Se si seleziona la linea 2 senza essere abbonati a questo servizio di rete, non sarà possibile effettuare chiamate. Quando viene selezionata la linea 2, mentre l'apparecchio è in modalità di attesa, nella parte superiore sinistra del display appare **2**.

Per consentire o evitare la selezione della linea è necessario il codice PIN2.

Suggerimento: in modalità di attesa è possibile passare da una linea all'altra tenendo premuto #.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Risposta automatica

È possibile impostare il telefono affinché risponda ad una chiamata in entrata dopo uno squillo.

Questa funzione può venire utilizzata quando il telefono è collegato al kit vivavoce per auto PPH-1 o all'auricolare HDC-5. Quando viene utilizzato il kit vivavoce, si noti che gli spinotti di alcuni accendisigari non forniscono alimentazione a motore spento.

Questa funzione non si attiva quando i toni del telefono sono impostati su *Senza suoneria*.

Impostazioni telefono (Menu 6-2)

Lingua

È possibile selezionare la lingua in cui si desidera visualizzare il testo sul display.

Quando viene selezionato *Automatico*, il telefono seleziona la lingua in base alle informazioni sulla carta SIM.

Questa impostazione determina inoltre quali caratteri sono disponibili quando si scrive il testo, ad esempio un nominativo o un messaggio di testo.

Informazione microcella

Questo servizio di rete consente di impostare il telefono in modo tale che indichi quando viene usato nell'area coperta da una rete cellulare basata sulla tecnologia MCN (Micro Cellular Network). In tale rete le chiamate locali potrebbero avere un costo ridotto.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Messaggio iniziale in accensione

È possibile scrivere un messaggio che viene visualizzato brevemente all'accensione del telefono.

Selezione operatore

È possibile impostare il telefono affinché selezioni automaticamente una delle reti cellulari disponibili nella zona in cui ci si trova (impostazione predefinita), oppure si può selezionare manualmente la rete desiderata da un elenco di reti.

Quando si seleziona una rete manualmente, questa deve avere stipulato un contratto di "roaming" con l'operatore della propria rete (cioè l'operatore la cui carta SIM è inserita nel telefono). In caso contrario, viene visualizzato il testo *Non accessibile*.

Il telefono rimane in modalità manuale fino a quando non viene selezionata quella automatica o non viene inserita un'altra carta SIM nel telefono.

Illuminazione

È possibile attivare o disattivare l'illuminazione del display e della tastiera. Questa impostazione è disponibile quando il telefono è collegato al kit vivavoce per auto PPH-1.

Conferma azioni serv. SIM

Il telefono può essere impostato in modo tale che visualizzi (*Si*) o nasconda (*No*) i messaggi di conferma quando si utilizzano i servizi della carta SIM. Vedere inoltre Servizi SIM (Menu 13) a pagina 99.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Impostazioni di sicurezza (Menu 6–3)

Questo telefono è dotato di un sistema di sicurezza versatile che impedisce l'uso non autorizzato del telefono o della carta SIM.

Richiesta codice PIN

È possibile impostare il telefono in modo tale che all'accensione richieda di specificare il codice PIN della carta SIM. Per accedere a questa funzione è necessario il codice PIN. Vedere inoltre Codici di accesso a pagina 101.

Alcune carte SIM non consentono la disattivazione della richiesta del codice PIN.

Servizio blocco chiamate

Questo servizio di rete consente di limitare le chiamate in entrata e in uscita dal telefono. Per questa funzione è necessaria la password per il blocco delle chiamate fornita dall'operatore della rete locale.

1. Selezionare una delle seguenti restrizioni di chiamata:

   Chiamate uscenti: non è possibile effettuare alcuna chiamata.

   Chiamate internazionali: non è possibile effettuare chiamate all'estero quando ci si trova nel proprio Paese.

   Internazionali eccetto verso il proprio paese: quando ci si trova all'estero, non è possibile effettuare chiamate internazionali ad eccezione di quelle verso il proprio Paese.

   Chiamate entranti: non è possibile ricevere alcuna chiamata.

   Chiamate entranti all'estero: non è possibile ricevere alcuna chiamata quando ci si trova all'estero.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Annullare tutti i blocchi: è possibile effettuare e ricevere chiamate senza alcuna restrizione. Se si seleziona questa opzione, il passaggio successivo non sarà disponibile.

2. Attivare le restrizioni di chiamata (*Attiva*) o disattivarle *(Annulla*), o verificare quali tipi di chiamata sono bloccati (*Verifica*).

Nota: se è attivo il blocco delle chiamate, è comunque possibile chiamare alcuni numeri di emergenza su determinate reti (112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

Numeri consentiti

È possibile limitare le chiamate in uscita ai soli numeri telefonici selezionati, purché la carta SIM lo consenta. Per questa funzione è necessario disporre del codice PIN2.

Quando questa funzione è attivata, è possibile chiamare unicamente i numeri telefonici inclusi nell'elenco di numeri consentiti o che iniziano con le stesse cifre di un numero sull'elenco.

Dalla funzione *Numeri* si possono verificare i numeri telefonici (*Cerca*) e aggiungere nuovi numeri all'elenco (*Aggiungi nome*) oltre che azzerare l'elenco (*Cancella tutto*).

Nella funzione *Cerca* è possibile modificare, cancellare o chiamare il numero telefonico visualizzato premendo prima (**Opzioni**) e quindi selezionando l'opzione desiderata.

Nota: se è attiva la funzione Numeri consentiti, è comunque possibile chiamare alcuni numeri di emergenza su determinate reti (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

Gruppo chiuso d'utenti

Questo servizio di rete consente di specificare un gruppo di persone che si possono chiamare e dalle quali si possono ricevere telefonate.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Predefinito reimposta il telefono affinché utilizzi il gruppo concordato dal titolare della carta SIM e dall'operatore della rete.

Per attivare questa funzione è necessario conoscere il numero indice del gruppo desiderato. Rivolgersi all'operatore della rete locale.

Dopo avere selezionato un gruppo chiuso di utenti, l'indicatore e il numero di indice del gruppo specificato vengono visualizzati mentre il telefono si trova in modalità di attesa.

Nota: se è attiva l'opzione che abilita le chiamate solo verso un gruppo limitato di utenti, è comunque possibile chiamare alcuni numeri di emergenza su determinate reti (112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

Sicurezza telefono

È possibile impostare il telefono affinché richieda il codice di sicurezza quando viene inserita una nuova carta SIM nel telefono (opzione *Sì*).

(Per "una nuova carta SIM" si intende una carta non inclusa tra le ultime cinque utilizzate con il telefono.)

Per accedere a questa funzione è necessario il codice di sicurezza.

Si noti che quando si modifica questa impostazione, vengono azzerati tutti gli elenchi delle ultime chiamate nei menu da 4-1 a 4-3.

Vedere inoltre Codice di sicurezza a pagina 16, Accensione e spegnimento del telefono a pagina 26 e Codici di accesso a pagina 101.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Sostituire codici accesso

È possibile sostituire i seguenti codici di accesso: codice di sicurezza, codice PIN, codice PIN2, password di blocco. Tali codici possono includere solo i numeri da 0 a 9.

Il telefono richiede prima di immettere il codice corrente e successivamente quello nuovo per due volte.

Nota: evitare di usare codici di accesso simili ai numeri di emergenza, come 112, per evitare di chiamare involontariamente un servizio di emergenza.

Ripristino impostazioni iniziali (Menu 6-4)

È possibile riportare le impostazioni di menu ai loro valori originali. Per eseguire tale operazione è necessario immettere il codice di sicurezza.

Questa funzione non ha alcun effetto ad esempio sulle seguenti funzioni:

- nominativi e numeri telefonici memorizzati nella Rubrica
- messaggi di testo e con disegni
- numeri telefonici elencati nel menu *Registro ch.*
- deviazioni

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

11. Deviazioni (Menu 7)

Dal menu *Deviazioni* è possibile trasferire le chiamate in entrata sulla propria Segreteria tel. o su un altro numero telefonico (servizio di rete).

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa, premere (**Menu**), scorrere fino a *Deviazioni* e premere (**Seleziona**).

Selezione di una modalità di deviazione

1. Selezionare una delle seguenti opzioni di deviazione:[1]

   Deviazione totale chiamate vocali

   Deviazione se occupato: la chiamata viene ridiretta mentre ne è in corso un'altra o quando la si rifiuta.

   Deviazione se nessuna risposta: quando non si risponde ad una chiamata, questa viene ridiretta.

   Deviazione se non disponibile: la chiamata viene ridiretta quando il telefono è spento o si trova fuori dall'area coperta dall'operatore della rete.

   Deviazione se non è possibile rispondere: la chiamata viene ridiretta quando non si risponde, oppure se il telefono è occupato, spento o si trova fuori dall'area coperta dall'operatore della rete.

   Annullare tutte le deviazioni: disattiva tutte le opzioni di deviazione. Se si seleziona questa opzione, i passaggi successivo non saranno disponibili.

1. Le opzioni di deviazione non supportate dall'operatore della rete locale potrebbero non venire visualizzate.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

2. Attivare l'opzione selezionata (*Attiva*) o disattivarla (*Annulla*), verificare se l'opzione di deviazione è attivata (*Verifica*), o specificarne un ritardo (non disponibile per tutte le opzioni di deviazione).
3. Se è stato selezionato *Attiva*, scegliere dove trasferire le chiamate in entrata (Segreteria tel. o altro numero telefonico).

   Se è stato selezionato *Verifica*, premendo (**Numero**) viene visualizzato il numero telefonico verso cui sono dirette le chiamate.

   Premendo (**Dettagli**), se disponibile, e successivamente selezionando *Ritardo* viene visualizzata il periodo di tempo dopo il quale vengono ridirette le chiamate.

Potrebbero essere attive varie opzioni di deviazione contemporaneamente.

Quando vengono deviate tutte le chiamate, in modalità di attesa appare .

Ogni linea telefonica potrebbe avere le proprie impostazioni di deviazione. Vedere inoltre Chiamate uscenti con a pagina 76.

Suggerimento: quando si riceve una chiamata, premendo si devia la chiamata se è stato attivato *Deviazione se occupato*.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

12. Giochi (Menu 8)

Il telefono dispone dei seguenti giochi: *Snake II*, *Space Impact*, *Bantumi*, *Pairs II*.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa, premere (**Menu**), scorrere fino a *Giochi* e premere (**Seleziona**).

Nota: per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Uso delle opzioni di gioco

Selezionare il gioco desiderato e quindi una delle seguenti opzioni:

- *Nuovo gioco*: inizia una nuova sessione di gioco.
- *Record*: mostra il punteggio più alto realizzato.
- *Istruzioni*: mostra un testo guida per insegnare a giocare. È possibile scorrere lungo il testo con o .
- *Livello*: consente di impostare il livello di difficoltà per il gioco selezionato.
- *Continua*: riattiva il gioco interrotto se si preme o . Avviare il gioco premendo qualsiasi tasto eccetto , , o .
- *Impostazioni*: consente di impostare l'illuminazione, i toni e la vibrazione per il gioco selezionato e di memorizzare il numero di associazione al Club Nokia. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di questo codice, visitare il sito Web Nokia al seguente indirizzo: www.club.nokia.com.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

13. Calcolatrice (Menu 9)

Il telefono è dotato di una calcolatrice che può inoltre essere utilizzata per effettuare conversioni di valuta approssimative.

La calcolatrice ha un livello di precisione limitato, pertanto potrebbero verificarsi errori di arrotondamento, soprattutto nelle divisioni molto lunghe.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa, premere (**Menu**), scorrere fino a *Calcolatrice* e premere (**Seleziona**).

Nota: per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Operazioni matematiche

Per iniziare un calcolo è possibile utilizzare i seguenti tasti:

- 0 - 9: inserisce una cifra.
- #: inserisce la virgola decimale.
- C: cancella la cifra a sinistra.
- *: premere una volta (per +) per sommare, due volte (per -) per sottrarre, tre volte (per *) per moltiplicare e quattro volte (per /) per dividere. In alternativa, premere (**Opzioni**) e selezionare la funzione desiderata.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- Per ottenere il totale, premere (**Opzioni**) e selezionare *Risultato*. Tenendo premuto si azzera il display per un nuovo calcolo.

Conversione di valuta

1. Per impostare il tasso di cambio:
   - Premere (**Opzioni**) e selezionare *Tasso cambio*.
   - Selezionare una delle opzioni di cambio visualizzate e premere (**OK**).

     Ad esempio, se si vive nel Regno Unito e si desidera convertire dalle sterline ai franchi francesi, selezionare *Da valuta propria in straniera*.
   - Immettere il tasso di cambio e premere (**OK**).
     inserisce la virgola decimale.
2. Per effettuare una conversione:
   - Digitare l'importo da convertire.
   - Premere (**Opzioni**).
   - Scorrere fino a *In propria* o *In straniera* e premere (**OK**). Nell'esempio sopra si dovrebbe scegliere *In straniera* poiché si desidera convertire la propria valuta (sterline) in quella straniera (franchi).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Conversione di valuta in modalità di attesa

È possibile effettuare conversioni di valuta in modalità di attesa. Per usare questa funzione è necessario prima impostare il tasso di cambio nel menu Calcolatrice.

1. Digitare l'importo da convertire nella propria valuta o in quella straniera. Premere * per ottenere la virgola decimale (appare un asterisco).
2. Premere due volte o . Il testo al di sopra di passa da **Chiama** a **Converti** e l'asterisco diventa una virgola decimale.
3. Premere (**Converti**).

Per ritornare alla modalità di attesa premere (**OK**).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

14. Promemoria (Menu 10)

Questo sistema consente di salvare brevi promemoria con un avviso. Il telefono inizia ad emettere dei toni di avviso quando si raggiunge la data e l'ora impostata.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa, premere (**Menu**), scorrere fino a *Promemoria* e premere (**Seleziona**).

Nota: per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Aggiunta di un promemoria

1. Scorrere fino a *Aggiungi nuovo* e premere (**Seleziona**).
2. Scrivere il promemoria (vedere Scrittura del testo a pagina 36).
3. Dopo avere scritto il promemoria, premere (**OK**) per l'opzione di seguito. Scorrere fino all'opzione desiderata e premere (**OK**).
   - *Allarme attivo*: imposta un allarme per il promemoria. Digitare la data e premere (**OK**), quindi digitare l'ora e premere (**OK**).
   - *All. non attivo*: non è impostato alcun allarme per il promemoria.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Visualizzazione dei promemoria

1. Scorrere fino a *Visualizza tutti* e premere (**Seleziona**).
2. Scorrere fino al promemoria desiderato. È possibile premere (**Opzioni**) per accedere alle seguenti funzioni:
   - *Cancella*: elimina il promemoria.
   - *Modifica*: consente di modificare il promemoria e la data e l'ora dell'allarme.
   - *Invia*: consente di inviare il promemoria quale messaggio di testo (SMS).

Cancellazione di un promemoria

1. Scorrere fino a *Cancella* e premere (**Seleziona**).
2. Scorrere fino ad una delle seguenti opzioni e premere (**OK**):
   - *Una ad una*: elimina i promemoria uno alla volta. Selezionare il promemoria che si desidera cancellare e premere (**Cancella**).
   - *Tutte*: elimina tutti i promemoria. Premere (**Sì**) per confermare la cancellazione.

Quando viene raggiunta l'ora del promemoria

Se il telefono è acceso, emette un segnale di avviso, l'illuminazione lampeggia e viene visualizzato il testo del promemoria. È possibile arrestare l'avviso premendo C. Se si preme (**Ripeti**), la sveglia si arresta per alcuni minuti.

Se il telefono è spento, il promemoria viene visualizzato alla sua riaccensione.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

15. Orologio (Menu 11)

Il telefono è dotato di un orologio che può inoltre essere utilizzato quale sveglia.

Questo menu contiene inoltre le impostazioni dell'ora, un cronometro e un timer per il conteggio alla rovescia.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa, premere (**Menu**), scorrere fino ad *Orologio* e premere (**Seleziona**).

Sveglia (Menu 11-1)

Il telefono può essere impostato affinché emetta un avviso all'orario desiderato.

Se quando si accede a questa funzione la sveglia è disattivata, digitare l'orario della sveglia desiderato in ore e minuti e premere (**OK**).

Se quando si accede a questa funzione la sveglia è attivata, selezionare *Si* per modificare l'orario della sveglia o *No* per disattivare la sveglia.

Quando viene raggiunto l'orario della sveglia

Il telefono emette un tono di avviso al volume selezionato nella funzione *Livello suoneria* (vedere pagina 70), l'illuminazione lampeggia e sul display viene visualizzato il messaggio *Sveglia!*. È possibile arrestare l'avviso premendo un tasto qualsiasi.

Se si lascia suonare la sveglia per un minuto o si preme (**Ripeti**), la sveglia si arresta per alcuni minuti e quindi si riattiva.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Se l'orario su cui è impostata la sveglia viene raggiunto quando il telefono è spento, l'apparecchio inizia ad emettere il tono di avviso. Se si preme qualsiasi tasto ad eccezione di (**Ripeti**), viene richiesto se si desidera attivare il telefono per le chiamate. Premere (**Sì**) per accendere il telefono o per tenere il telefono spento.

Nota: non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Impostazioni orologio (Menu 11-2)

È possibile attivare o disattivare la visualizzazione dell'ora o scegliere il formato da 12 o da 24 ore. Quando la visualizzazione dell'ora è attivata, l'ora appare in modalità di attesa.

Se si toglie la batteria dal telefono, potrebbe essere necessario reimpostare l'orario.

Impostazione data (Menu 11-3)

È possibile impostare la data corretta per l'orologio incorporato.

Cronometro (Menu 11-4)

Il cronometro può essere usato per calcolare il tempo (ad esempio durante le attività sportive).

La precisione del cronometro è di un centesimo di secondo. Il tempo di calcolo totale è di 10 ore al massimo.

Si noti che l'utilizzo del cronometro riduce la carica della batteria e pertanto il tempo di funzionamento del telefono. Accertarsi di non lasciare il cronometro attivo mentre si eseguono altre operazioni con il telefono.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nota: per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

1. In questo menu, premere (**Invio**) per iniziare a cronometrare.
2. Per controllare il tempo cronometrato, premere (**Stop**). Quando si arresta il cronometro è possibile premere (**Opzioni**) per accedere alle seguenti funzioni. Scorrere fino alla funzione desiderata e premere (**OK**).

   Invio: riavvia il cronometraggio dall'ultimo arresto.

   Riavvia: arresta il cronometraggio corrente e imposta l'orario su zero.

   Chiudi: esce sulla schermata del titolo del menu. Per continuare a cronometrare, accedere a questo menu.

Per impostare il cronometraggio affinché continui in modalità non prioritaria, premere due volte C. Durante il cronometraggio, in modalità di attesa l'icona lampeggia.

Conteggio alla rovescia (Menu 11-5)

Il conteggio alla rovescia consente di impostare il telefono affinché emetta un avviso dopo una certa ora.

Nota: per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Per impostare la sveglia, digitare l'orario in ore e minuti. Premere (**Invio**) per avviare il timer.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Per arrestare il timer o modificare l'orario, aprire questo menu, selezionare la funzione desiderata e premere (**OK**).

Durante l'attivazione del timer, in modalità di attesa appare .

Se l'orario impostato per l'avviso viene raggiunto mentre il telefono si trova in modalità di attesa, l'apparecchio emette un segnale di avviso e il relativo testo lampeggia sul display. È possibile arrestare l'avviso premendo un tasto qualsiasi. Se non viene premuto alcun tasto entro 30 secondi, l'avviso si arresta automaticamente.

Aggiorn.autom. data/ora (Menu 11-6)

Questo servizio di rete aggiorna l'orologio del telefono in base al fuso orario dove ci si trova.

Se si seleziona *Si*, l'ora e la data vengono automaticamente aggiornate.

Se si seleziona *Confermare*, viene richiesta una conferma prima dell'aggiornamento.

Se si seleziona *No*, l'ora e la data non vengono aggiornate.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

16. Modo d'uso (Menu 12)

I toni del telefono e il logo del modo d'uso possono essere impostati nel modo preferito selezionando il gruppo di impostazioni desiderate o 'modo d'uso'.

Questo facilita la regolazione del telefono per eventi ed ambienti diversi.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa, premere (**Menu**), scorrere fino a *Modo d'uso* e premere (**Seleziona**).

Si noti che le impostazioni del modo d'uso selezionato possono venire facilmente regolate nel menu Toni (vedere pagina 70).

Selezione del modo d'uso

Per modificare il modo d'uso del telefono, eseguire una delle seguenti operazioni:

- In modalità di attesa o nel corso di una chiamata: premere rapidamente il tasto . Scorrere fino al modo d'uso desiderato e premere (**OK**).
- Nel menu *Modo d'uso*, scorrere fino al modo d'uso desiderato, premere (**Seleziona**), scorrere fino a *Attiva* e premere (**OK**).

Suggerimento: Per attivare rapidamente il modo d'uso in modalità di attesa, premere ed il tasto numerico corrispondente al modo d'uso desiderato. Ad esempio, per attivare il modo d'uso *Silenzioso*, premere e 3 def. Per ritornare al modo d'uso *Normale*, premere e 2 abc.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Modifica delle impostazioni contenute in un modo d'uso

1. Nel menu *Modo d'uso*, scorrere fino al modo d'uso del quale modificare le impostazioni e premere (**Seleziona**). È possibile selezionare uno dei seguenti modi d'uso:
   - *Normale*: questa è l'impostazione predefinita.
   - *Silenzioso*: disattiva tutti i toni del telefono. Quando i toni sono disattivati, in modalità di attesa appare .
   - *Toni bassi*: imposta i toni del telefono su un livello di volume basso.
   - *Toni alti*: imposta i toni del telefono su un livello di volume alto.
   - *(vuoto)*: è possibile sostituire questo profilo con un profilo ricevuto, ad esempio, dal fornitore di servizi. Per informazioni su disponibilità e compatibilità, rivolgersi all'operatore della rete locale.
2. Scorrere fino a *Personalizza* e premere (**OK**).
3. Scorrere fino all'impostazione desiderata (vedere di seguito) e premere (**Seleziona**).
4. Scorrere fino all'opzione di impostazione e premere (**OK**).

Impostazioni disponibili in un modo d'uso

Tono di chiamata

Imposta il tono delle chiamate vocali. Scorrere fino al tono desiderato e premere (**OK**). I toni ricevuti da altri utenti o composti da sé possono essere individuati alla fine dell'elenco dei toni.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Livello suoneria

imposta il livello del volume della suoneria e dei toni di chiamata e di avviso dei messaggi. Scorrere fino al livello desiderato e premere (**OK**).

Segnale di chiamata

Definisce il tipo di notifica generato dal telefono per le chiamate vocali in entrata. Le opzioni sono: *Suoneria*, *Ascendente*, *Suona x 1*, *Bip x 1* e *Senza suoneria*.

Quando viene selezionato *Senza suoneria*, vengono disattivati tutti i toni del telefono e viene visualizzato .

Tono di avviso SMS entrante

Impostare il tono di avviso per i messaggi di testo. Scorrere fino al livello desiderato e premere (**OK**).

Toni di tastiera

Imposta il livello di volume per i toni di tastiera. Scorrere fino al livello desiderato e premere (**OK**).

Toni di avviso

Imposta il telefono affinché emetta un tono di avviso, ad esempio quando la batteria è quasi scarica. Questa impostazione non ha effetto sui toni relativi ai servizi di rete.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Con vibrazione

Imposta il telefono in modo tale che vibri quando si riceve una chiamata vocale o un messaggio di testo. È inoltre possibile impostare il telefono in modo tale che prima vibri e quindi squilli.

L'avviso con vibrazione è disattivato quando il telefono è collegato ad un caricabatterie o ad un supporto da tavolo.

Screen saver

Imposta il disegno che visualizzato in modalità di attesa dopo un periodo di tempo selezionato (denominato 'a termine'). È possibile selezionare gli stessi disegni del menu *Messaggi con disegni*.

Selezionare *Non attivo*, *Attivo* (viene visualizzato il logo del modo d'uso precedentemente selezionato), *A termine*, o *Screen saver* e premere (**OK**).

Se è stato selezionato *Screen saver*, viene visualizzato il logo del modo attualmente selezionato. Per modificarlo, scorrere fino al logo desiderato e premere (**Usa**). Se è stato selezionato *A termine*, scorrere fino all'ora desiderata e premere (**OK**).

Rinomina

Consente di modificare il nome del modo d'uso. Questa funzione non è disponibile per il modo d'uso *Normale*.

Digitare il nuovo nome (vedere Scrittura del testo a pagina 36) e premere (**OK**).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

17. Servizi SIM (Menu 13)

Oltre alle funzioni disponibili nel telefono, la carta SIM può fornire servizi aggiuntivi accessibili tramite questo menu.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa, premere (**Menu**), scorrere fino al Menu 13 e premere (**Seleziona**).

Questo menu viene visualizzato solo se supportato dalla propria carta SIM. Il nome ed il contenuto del menu variano in base alla carta SIM.

È possibile impostare il telefono in modo tale che visualizzi dei messaggi di conferma quando si utilizzano i servizi della carta SIM. Vedere Conferma azioni serv. SIM a pagina 78.

Per la disponibilità, le tariffe e le informazioni sull'uso dei servizi SIM, rivolgersi al rivenditore della carta SIM, ad esempio l'operatore della rete, il fornitore del servizio o altri fornitori.

L'accesso a questi servizi può comportare l'invio di un messaggio di testo (SMS) o l'effettuazione di una chiamata ed il conseguente addebito della relativa tariffa.

Nota: per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

18. Informazioni di riferimento

Invio di toni DTMF

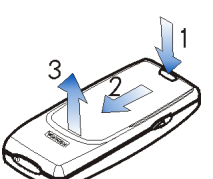
Il telefono può inviare toni DTMF per comunicare con segreterie telefoniche, servizi di telefonia computerizzati, ecc.

Effettuare una chiamata nel modo consueto. Premere e (**Opzioni**), e selezionare *Invia DTMF*. Digitare la stringa DTMF o richiamarla dalla Rubrica e premere (**OK**).

Sostituzione dei cover Nokia Xpress-on™

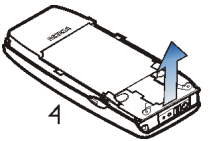
- Prima di cambiare i cover Nokia Xpress-on™, spegnere il telefono e scollegarlo dal caricabatterie o da altri dispositivi.
- Conservare il telefono con i cover inseriti. Vedere Precauzioni e manutenzione a pagina 106.

1. **Rimuovere il cover posteriore:** Premere il fermo (1), fare scorrere il cover (2) e sollevarlo dal telefono (3).

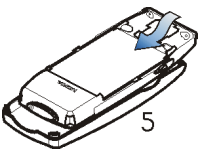


©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

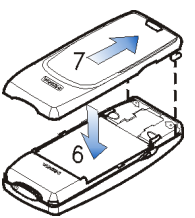
2. **Rimuovere il cover anteriore:** Estrarre delicatamente il cover a partire dalla base del telefono (4).



3. **Reinstallare il cover anteriore:** Allineare la parte superiore del telefono con quella superiore del cover anteriore e spingere il telefono verso il cover finché non si blocca in sede (5).



4. **Reinstallare il cover posteriore:** Inserire i due fermi sul cover posteriore nelle aperture corrispondenti sul telefono (6) e fare scorrere il cover finché non si blocca in sede (7).



Codici di accesso

I codici di accesso descritti in questa sezione possono essere utilizzati per proteggere il telefono e la carta SIM da un utilizzo non autorizzato.

Ad eccezione dei codici PUK e PUK2, i codici di accesso possono essere modificati dalla funzione Sostituire codici accesso (vedere pagina 82).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Codice di sicurezza

Il codice di sicurezza può essere utilizzato per impedire l'uso non autorizzato del telefono (vedere Sicurezza telefono a pagina 81).

L'impostazione predefinita per questo codice è 12345. Modificare il codice (vedere Sostituire codici accesso a pagina 82) e impostare il telefono affinché lo richieda (vedere Sicurezza telefono a pagina 81).

Mantenere segreto il codice e conservarlo in un luogo sicuro, lontano dal telefono.

Codice PIN

Il codice PIN (Personal Identification Number) protegge la carta SIM da un utilizzo non autorizzato. Generalmente, il codice PIN viene fornito con la carta SIM.

Se viene attivata la funzione di richiesta del codice PIN, tale codice verrà richiesto ad ogni accensione del telefono (vedere Richiesta codice PIN a pagina 79).

Se si immette un codice PIN errato per tre volte consecutive, la carta SIM verrà bloccata. Digitare il codice PUK e premere (**OK**). Digitare un nuovo codice PIN e premere (**OK**). Digitare nuovamente il codice e premere (**OK**).

Codice PIN2

Il codice PIN2 è fornito con alcune carte SIM ed è necessario per accedere a determinate funzioni come quella relativa ai contatori delle unità di tariffazione. Tali funzioni sono disponibili solo se supportate dalla propria carta SIM.

Se si immette un codice PIN2 non corretto per tre volte consecutive, seguire le stesse istruzioni relative al codice PIN ma utilizzare il codice PUK2.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Codice PUK

Il codice PUK (Personal Unblocking Key) è necessario per modificare un codice PIN bloccato. Il codice PUK dovrebbe essere fornito con la carta SIM. In caso contrario, rivolgersi all'operatore della rete per ottenerne uno. In caso di smarrimento del codice, rivolgersi all'operatore della rete.

Codice PUK2

Il codice PUK2, fornito con alcune carte SIM, è necessario per modificare un eventuale codice PIN2 bloccato. In caso di smarrimento del codice, rivolgersi all'operatore della rete.

Password per il blocco delle chiamate

La password per il blocco delle chiamate è necessaria quando si utilizza la funzione *Servizio blocco chiamate* (vedere pagina 79). Per ottenere tale password, rivolgersi all'operatore della rete.

Informazioni sulla batteria

Il telefono è alimentato da una batteria ricaricabile.

Il funzionamento e la durata della batteria dipendono in larga misura dal modo in cui la si utilizza. Tenere con cura la batteria e fare riferimento alle indicazioni riportate di seguito.

Caricamento e scaricamento della batteria

- Si noti che le batterie nuove raggiungono il massimo delle prestazioni solo dopo essere state completamente caricate e scaricate per due o tre volte!

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Quando l'autonomia (sia in conversazione continua che in attesa) risulta notevolmente ridotta rispetto al normale, è giunto il momento di acquistare una nuova batteria.
- Utilizzare solo batterie approvate dalla casa costruttrice del telefono e ricaricarle usando esclusivamente i caricabatterie approvati dalla stessa.
- Quando il caricabatterie non viene usato, scollegarlo dalla presa di corrente. Non lasciare la batteria in carica per più di una settimana, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica nel giro di una settimana.
- Le batterie NiMH durano più a lungo se, di tanto in tanto, si ha l'accortezza di scaricarle completamente, lasciando il telefono acceso fino al suo spegnimento. Non tentare di scaricare le batterie in altro modo.
- Temperature estreme possono incidere sulla capacità di carica della batteria: prima di procedere con la ricarica, lasciarla raffreddare o riscaldare, a seconda dei casi.
- Quando la carica della batteria sta per esaurirsi e sono disponibili pochi minuti di conversazione, viene emesso un tono di avviso e visualizzato il messaggio *Batteria quasi scarica*. Quando non sono più disponibili minuti di conversazione, appare il messaggio *Batteria scarica* viene emesso un tono di avviso e il telefono si spegne automaticamente.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Utilizzo delle batterie

- Non utilizzare le batterie per scopi diversi da quelli prescritti.
- Non utilizzare mai caricabatterie o batterie che risultino danneggiati o usurati.
- Non mettere in corto la batteria. Ciò può accadere accidentalmente se, ad esempio, si tengono in tasca o in uno stesso contenitore una batteria di riserva ed un oggetto metallico, come una moneta, un fermaglio od una penna, e ciò mette a diretto contatto i poli + e - della batteria (le linguette metalliche poste sul retro), con conseguenti possibili danni per la batteria o l'oggetto in questione.
- Lasciare la batteria in ambienti caldi o freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria stessa. Cercare sempre di tenere la batterie ad una temperatura compresa tra 15°C e 25°C (59°F e 77°F). Un telefono con una batteria calda o fredda può temporaneamente non funzionare, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie è notevolmente ridotto a temperature sotto lo zero.
- Non gettare le batterie nel fuoco!

È necessario riciclare le batterie o disfarsene in modo appropriato. Non gettare le batterie nei rifiuti urbani!

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Precauzioni e manutenzione

Questo telefono, particolarmente curato nel design, è un prodotto molto sofisticato e deve essere trattato con cura. I suggerimenti di seguito riportati aiuteranno l'utente a rispettare le condizioni espresse nella garanzia e ad assicurare una lunga durata dell'apparecchio nel tempo. Quando si utilizza il telefono, la batteria, il caricabatterie OPPURE qualunque altro accessorio, fare quanto segue:

- Tenere il telefono ed i suoi accessori lontano dalla portata dei bambini piccoli.
- Evitare che si bagni. La pioggia, l'umidità ed i liquidi in genere contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici.
- Non usarlo o lasciarlo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venirne irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciarlo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non tenere l'apparecchio in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, riscaldandosi esso raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non aprire il telefono. Eventuali interventi effettuati da personale non specializzato possono danneggiare l'apparecchio.
- Non farlo cadere, non batterlo e non scuoterlo poiché i circuiti interni del telefono potrebbero subire danni irreparabili.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti aggressivi per pulirlo. Usare solo un panno morbido imbevuto con una leggera soluzione di acqua e sapone.
- Non dipingerlo. La vernice può inceppare i meccanismi del telefono impedendone l'uso corretto.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

- In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, della batteria, del caricabatterie o di qualunque altro accessorio, rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica qualificato, dove si otterrà il supporto necessario.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Sicurezza nel traffico

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida. Quando si deve usare il telefono portatile, parcheggiare prima il proprio automezzo. Collocare sempre il telefono sull'apposito supporto; non poggiarlo mai sui sedili o in altro posto da dove, in seguito ad una brusca frenata o ad un forte urto, possa essere scagliato via.

L'uso di un dispositivo di allarme che operi sulle luci o sul segnalatore acustico di un veicolo non è permesso sulle strade pubbliche.

Ricordare che la sicurezza stradale è sempre la cosa più importante!

Ambiente operativo

Attenersi a qualunque disposizione specifica in vigore nel luogo in cui ci si trova e spegnere sempre il telefono quando ne è vietato l'uso o quando il suo utilizzo può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Quando si collega il telefono, o qualunque accessorio, ad un altro dispositivo, leggere la guida d'uso di quel dispositivo per dettagliate informazioni di sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili.

Come nel caso di altre apparecchiature radiotrasmittenti mobili, per un efficiente funzionamento dell'apparecchio e per la sicurezza delle persone si consiglia di usare l'apparecchio soltanto nella normale posizione di funzionamento (portandolo all'orecchio).

Apparecchiature elettroniche

La maggior parte delle moderne apparecchiature elettroniche sono schermate da segnali a radiofrequenza (RF). Tuttavia, alcune apparecchiature elettroniche possono non essere schermate dai segnali a radiofrequenza provenienti dal telefono senza fili.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Pacemaker

Le case produttrici di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 20 cm tra un telefono senza fili ed un pacemaker al fine di evitare possibili interferenze con il pacemaker stesso. Tali raccomandazioni sono in linea con l'attività di ricerca indipendente e le raccomandazioni di Wireless Technology Research.

I portatori di pacemaker devono osservare le seguenti precauzioni:

- tenere sempre il telefono a più di 20 cm dal proprio pacemaker quando il telefono è acceso;
- non tenere il telefono nel taschino (a contatto con il petto);
- usare l'orecchio sul lato opposto al pacemaker, al fine di ridurre al minimo le potenziali interferenze;
- se, per qualsiasi motivo, si sospetta il verificarsi di un'interferenza spegnere immediatamente il telefono.

Apparecchi acustici

Alcuni telefoni senza fili digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In casi del genere, è consigliabile consultare il proprio operatore.

Altre apparecchiature medicali

L'uso di qualunque apparecchiatura ricetrasmittente, compresi i telefoni cellulari, può causare interferenze sul funzionamento di apparecchi medicali privi di adeguata protezione. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchio medicale che interessa per sapere se è adeguatamente schermato da segnali a radiofrequenza e per avere maggiori informazioni in proposito.

Spegnere il telefono all'interno di strutture sanitarie in cui siano esposte disposizioni a riguardo. Ospedali o strutture sanitarie in genere possono fare uso di apparecchiature che potrebbero essere sensibili a segnali a radiofrequenza.

Veicoli

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli a motore (ad esempio sistemi di iniezione elettronica, sistemi elettronici ABS, sistemi elettronici di controllo della velocità, air bag).

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Per informazioni sul proprio veicolo, rivolgersi alla casa costruttrice o ad un suo rappresentante. Sarà anche opportuno consultare la casa costruttrice di qualunque apparecchiatura aggiuntiva eventualmente installata sul proprio veicolo.

Luoghi con divieto d'uso

Spegnere il telefono ovunque vi siano avvisi che lo richiedano.

Aree a rischio di esplosione

Spegnere il telefono quando ci si trova in aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva e seguire tutti i segnali e tutte le istruzioni indicate. Eventuali scintille in tali aree possono provocare un'esplosione o un incendio causando seri danni fisici o perfino la morte.

Si consiglia agli utenti di spegnere il telefono presso i distributori di carburante (stazioni di servizio). Si raccomanda di attenersi strettamente a qualunque disposizione relativa all'uso di apparecchiature radio nei depositi di carburante (aree di immagazzinaggio e distribuzione di combustibili), negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi.

Le aree a rischio di esplosione sono spesso, ma non sempre, chiaramente indicate. Tra queste vi sono le aree sottocoperta sulle imbarcazioni; le strutture di trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche; i veicoli che usano gas liquidi di petrolio, e cioè GPL, (come il propano o butano); aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche; ed in qualsiasi altra area in cui verrebbe normalmente richiesto di spegnere il motore del proprio veicolo.

Veicoli

Soltanto personale qualificato dovrebbe prestare assistenza tecnica al telefono oppure installare il telefono in un veicolo. Un'installazione difettosa o una riparazione male eseguita può rivelarsi pericolosa e far decadere qualsiasi tipo di garanzia applicabile all'apparecchiatura.

Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto telefonico all'interno del proprio veicolo sia montato e funzioni regolarmente.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso contenitore del telefono, dei suoi componenti o dei suoi accessori.

Nel caso di veicoli dotati di air bag, si ricordi che l'air bag si gonfia con grande forza. Non collocare oggetti, compresi apparecchi senza fili, sia portatili che fissi, nella zona sopra l'air bag o nell'area di espansione dell'air bag stesso. Se un impianto telefonico senza fili è installato impropriamente all'interno di un veicolo, qualora si renda necessario l'uso dell'air bag possono verificarsi seri danni alle persone.

Spegnere il telefono prima di salire a bordo di un aereo. L'utilizzo di telefoni senza fili in aereo può essere pericoloso per il funzionamento dell'aeromobile, può interferire sulla rete telefonica senza fili e può essere illegale.

La non osservanza di queste disposizioni può causare al trasgressore la sospensione o la negazione dei servizi telefonici e/o un'azione legale.

Chiamate ai numeri di emergenza

Importante! Questo apparecchio, come qualunque altro telefono senza fili, opera su reti terrestri senza fili ed utilizza radiosegnali e funzioni programmate dall'utente che non possono garantire il collegamento in qualunque condizione. Pertanto, nel caso di comunicazioni di vitale importanza (ad esempio, per le emergenze mediche) non confidare mai esclusivamente nei telefoni senza fili.

Si ricordi che le chiamate possono essere effettuate e ricevute solo se il telefono è acceso e ci si trova in zone provviste di copertura radio dove il segnale è sufficientemente forte. È possibile che le chiamate di emergenza non siano effettuabili su tutte le reti telefoniche senza fili oppure quando si utilizzano certi servizi di rete e/o alcune funzioni del telefono. Si consiglia di rivolgersi agli operatori locali per informazioni aggiuntive.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Per effettuare una chiamata di emergenza, fare quanto segue:

1. Se il telefono è spento, accenderlo.

   Alcune reti potrebbero richiedere l'inserimento nel telefono di una carta SIM valida.
2. Tenere premuto il C tasto per due volte per alcuni secondi in modo da attivare il telefono per le chiamate.
3. Digitare il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). I numeri di emergenza variano da località a località.
4. Premere il tasto (**Chiama**).

Se sono attive determinate funzioni (numeri consentiti, ecc.), può essere necessario disattivarle prima di poter effettuare una chiamata di emergenza. Consultare questa pubblicazione e rivolgersi anche al operatore per informazioni aggiuntive.

Quando si effettuano chiamate ai numeri di emergenza, ricordarsi sempre di fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Ricordare anche che il proprio telefono senza fili può essere l'unico mezzo di comunicazione disponibile sul luogo e pertanto terminare la chiamata solo quando si sarà stati autorizzati a farlo.

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Indice analitico

A

accensione e spegnimento del telefono 18, 26
accessori
  auricolare (HDC-5) 52, 77
  kit vivavoce per auto (PPH-1) 28, 77
aggiorn.autom. data/ora 94
ambiente operativo 108
annullare una chiamata 28
ascolto dei messaggi vocali 33
attivazione vocale 50
  aggiunta di un nome vocale ad un nominativo e numero telefonico 51
  effettuare una chiamata tramite 51
  uso dell'auricolare HDC-5 52
auricolare (HDC-5) 34, 77
  uso per l'attivazione vocale 52
avviso di chiamata 76
azzerare il display 19, 40

B

batterie
  carica 25, 103
  indicatore di carica 21
  rimozione 24, 100
  scaricamento 103
  sostituzione 25
  uso 103, 105
biglietto da visita.
  Vedere invio di un nominativo e di un numero telefonico ad un altro telefono
blocco chiamate 79
  password 103
blocco della tastiera 21, 33
blocco di una chiamata 79

C

calcolatrice 86
cancellazione
  carattere 19
  messaggi di testo 56
  numeri telefonici automaticamente memorizzati 66
  numero dallo schermo 36
caratteri speciali 40
carica della batteria 25, 103

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

carta SIM
inserimento 23
uso 23
carta SIM prepagata 69
casella vocale
deviare le chiamate 83
memorizzazione di un numero telefonico 63
chat 57, 64
chiamata rapida 31, 49
chiamate
annullare 28
attivazione vocale 50
blocco 79
chiamata rapida 31, 75
chiamata tramite Rubrica 30, 46
chiamate ai numeri di emergenza 111
chiamate internazionali 28
come effettuare una chiamata mentre ne è in corso un'altra 31
come rispondere ad una chiamata mentre ne è in corso un'altra 33
deviazione 32, 83
effettuare 28
numeri dei servizi 46
passare da una chiamata all'altra 31
ricevere 32
rifiutare 32
rispondere 32
terminare 28
chiamate ai numeri di emergenza 15, 111
chiamate internazionali 28
memorizzazione del prefisso internazionale 36
chiamate ricevute 66
Vedere inoltre Registro ch.
chiamate senza risposta 66
Vedere inoltre Registro ch.
codice di sicurezza 16, 102
richiesta 26, 81
Codice PIN 102
richiesta 26, 79
Codice PIN2 102
Codice PUK 103
Codice PUK2 103
codici di accesso
sostituire 82
Vedere anche codice PIN, codice PIN2, codice PUK, codice PUK2, codice di sicurezza

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

come effettuare una chiamata 28
  nel corso di una chiamata 31
come rispondere ad una chiamata 32
  nel corso di una chiamata 33
  risposta automatica 77
come terminare una chiamata 28
comporre un tono di chiamata 71
con vibrazione 70, 74, 98
conteggio alla rovescia 93
  indicatore del display 22
conversione di valute 87
  in modalità di attesa 88
costi chiamate 67
  limite 68
  selezione unità 68
cover, sostituzione 100
cronometro 92
  indicatore del display 22
cursore, spostamento 19

D

deviare le chiamate 32, 83
deviazioni 32, 83
  indicatore del display 21, 84
digitare i numeri 18
digitare le lettere 18, 35
  uso del metodo di immissione tradizionale di testo 36, 39
  uso del metodo di scrittura intuitivo 36, 37
display azzerato. *Vedere* modalità di attesa
display informazione microcella 77
display, azzerare 19
durata chiamate 67

E

editor comandi servizi 63

F

formati dei messaggi 60
funzioni di memoria. *Vedere* Rubrica
funzioni di menu
  accesso 41
  elenco di 43
  uscita 42
fuso orario. *Vedere* aggiorn.autom. data/ora

G

gestione del tempo
  conteggio alla rovescia 93
  cronometro 92
  promemoria 89
  sveglia 91

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

giochi 85
gruppo chiuso d'utenti 80
  indicatore del display 21
guida rapida 3

I

illuminazione 78
  attivare temporaneamente 18
impostazione data 92
impostazioni 75
  impostazioni chiamata 75
  impostazioni di sicurezza 79
  impostazioni telefono 77
  ripristinare 82
impostazioni costo chiamate 68
impostazioni di sicurezza
  blocco chiamate 79
  Codice PIN 102
  Codice PIN2 102
  Codice PUK 103
  Codice PUK2 103
  gruppo chiuso d'utenti 80
  numeri consentiti 80
  password per il blocco delle chiamate 103
  richiesta codice di sicurezza 81, 102
  Richiesta codice PIN 79
  sicurezza telefono 81
impostazioni iniziali 82
impostazioni predefinite, ripristinare 82
impostazioni telefono 77
in modalità di attesa 20
  conversione di valute 88
  indicatori del display in 20
in uscita 57
indicatore di carica 21
indicatori del display 20
  blocco della tastiera 21
  conteggio alla rovescia 22
  cronometro 22
  deviazioni 21
  gruppo chiuso d'utenti 21
  leggere i messaggi di testo 56
  lettera maiuscola o minuscola 38, 40
  linea telefonica 2 in uso 21
  messaggi di testo ricevuti 21
  metodo di scrittura intuitivo 37
  metodo di scrittura tradizionale 40
  modalità numerica 40
  modalità senza suoneria 21
  sveglia 21
informazioni di sicurezza 14, 108

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

invio
messaggi di testo 54
richieste comandi 63
un nominativo e un numero telefonico
ad un altro telefono 48

K

kit vivavoce per auto (PPH-1) 77

L

lettere
alternare tra lettere maiuscole
e minuscole 38, 40
inserire 36
lettere maiuscole o minuscole
alternare tra 38, 40
lettura dei messaggi di testo 56
linea telefonica
indicatore del display 21
selezionare 76
lingua di visualizzazione del testo 77
livello suoneria 70, 97
logo modo d'uso 70

M

MCN. *Vedere* display informazione microcella
messaggi con disegni 57
messaggi di testo
cancellazione 56
formati dei messaggi 60
impostazioni 60
indicatore del display 21
invio 54
lettura 56
modelli 59
numero centro messaggi 60
periodo di validità 61
rapporti di invio SMS 61
risposta 56
salvataggio 54
scrittura 54
set 60
smiley 59
visualizzazione 57
messaggi di testo ricevuti 56
Messaggi SMS. *Vedere* messaggi di testo
messaggi vocali
ascolto di 33
Vedere inoltre casella vocale
messaggio iniziale in accensione 78
metodo di scrittura intuitivo 36, 37

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

disattivazione 39
indicatore del display 37
selezione di un dizionario 39
metodo di scrittura tradizionale 36, 39
indicatore del display 40
microfono, disattivazione 29
modalità numerica, indicatore sul display 40
modalità senza suoneria 21
modelli 59
modi d'uso 95
attivazione 95
impostazioni 70, 96
modifica 96
rinominare 98
selezione in modalità di attesa o nel menu 18
modifica di un nominativo e di un numero telefonico memorizzati nella Rubrica 47
mostrare il proprio numero telefonico all'utente chiamante 76

N

nominativi e numeri telefonici
memorizzazione 47
nominativi e numeri telefonici memorizzati nella Rubrica
come effettuare una chiamata tramite 30
controllo dello spazio memoria 49
definizione del tipo di visualizzazione 48
invio ad un altro telefono 48
memorizzazione 35
modifica 47
rimozione 47
visualizzazione 19
numeri consentiti 80
numeri dei servizi, chiamare 46
numeri telefonici automaticamente memorizzati. *Vedere* registro ch., chiamate effettuate, chiamate ricevute, chiamate senza risposta.
numeri telefonici chiamati 19
numeri, cancellare un numero dallo schermo 36
numero centro messaggi 60

O

orologio
accensione e spegnimento del telefono 92
aggiornare in base al fuso orario 94
selezione del formato dell'ora 92

P

Per disattivare il microfono 29
potenza del segnale 20
precauzioni e manutenzione 106

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

promemoria 89

R

registro ch. 65
restrizioni di chiamata. *Vedere* blocco chiamate
rete
  selezionare 78
ricerca rapida 30, 36
ricevere una chiamata 32
  nel corso di una chiamata 33
ricevuti 56
ricezione di un nominativo e di un numero telefonico 48
ricezione di un tono di chiamata 73
richiamare i nominativi ed i numeri telefonici dalla Rubrica 19, 46
  ricerca rapida 30, 36
richiamo automatico 75
rifiutare una chiamata 19, 32
rinominare un modo d'uso 98
ripetizione di un numero 29
ripristinare impostazioni predefinite. *Vedere* ripristino impostazioni iniziali
ripristino impostazioni iniziali 82
risposta automatica 77
Rubrica
  accesso 46
    nel corso di una chiamata 46
  come effettuare una chiamata tramite 30, 46
  controllo della quantità di spazio libero 49
  definizione del tipo di visualizzazione per il contenuto della Rubrica 48
  invio di un nominativo e di un numero telefonico ad un altro telefono 48
  memorizzazione di un nominativo e di un numero telefonico 35, 47
  modifica di un nominativo e di un numero telefonico 47
  richiamare nominativi e numeri telefonici 46
  rimozione di un nominativo e di un numero telefonico dalla Rubrica 47
  uso 46

S

salva schermo. *Vedere* screen saver
scaricamento della batteria 103
scorrimento attraverso menu e impostazioni 19
screen saver 74, 98
scrittura
  messaggi di testo 54
  messaggio iniziale in accensione 78

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

nomi nella Rubrica 35
promemoria 89
uso del metodo di immissione tradizionale di testo 36, 39
uso del metodo di scrittura intuitivo 36, 37
segni di punteggiatura 40
servizi di rete
editor comandi 63
Servizi SIM 99
servizio di informazioni 62
sicurezza nel traffico 108
sicurezza telefono 81
smiley 59
sostituzione dei cover 100
spazi, inserimento 40
spostamento del cursore 19
sveglia 91
indicatore del display 21

T

tasti di scorrimento 19
tasti numerici 18
tastiera
blocco 21, 33
descrizione 18
toni 70, 73, 97
tasto cancella/annulla 19
azzerare il display 40
cancellare un numero dallo schermo 36
cancellare una lettera 40
rifiutare una chiamata 32
uscita dalle funzioni di menu 42
tasto di accensione e spegnimento 18
Tasto Nokia Navi 19, 21
tempo di conversazione prepagato. *Vedere* carta SIM prepagata
tipi di segnali di chiamata 70, 97
toni 70
toni di avviso 73, 97
toni di avviso SMS entranti 73, 97
toni di chiamata 70, 96
toni di gioco 85
toni di tastiera 73, 97
Vedere inoltre modi d'uso.
toni di avviso 70, 73, 97
toni di avviso SMS entranti 73, 97
toni di chiamata 70, 96
creare 71
definizione di un numero telefonico specifico 47
silenzioso 21

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

toni di gioco 70, 85
toni DTMF 100

U

ultimi numeri chiamati 29, 66
Vedere inoltre Registro ch.
uscita dalle funzioni di menu 19
uso vivavoce 28

V

valute, conversione 87
volume dell'altoparlante 19, 29

©2000 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.